

# *Mantis* *Q40*



# Guía de Usuario



V 2.3

14 junio 2024

Copyright 2024. Todos los derechos reservados, APH.

Esta Guía de Usuario está protegida por los derechos de autor pertenecientes a APH, con todos los derechos reservados. La Guía de Usuario no puede ser copiada total o parcialmente sin el consentimiento por escrito de APH.

# Contenido

Cómo empezar .....	8
Contenido de la caja .....	8
Descripción del Mantis Q40.....	8
Cara superior .....	8
Borde frontal .....	8
Borde izquierdo.....	9
Borde trasero .....	9
Parte inferior .....	9
Diseño del teclado QWERTY .....	9
Cargar el Mantis Q40 .....	10
Encendido y apagado.....	10
Ajuste del Modo de Suspensión y del auto apagado .....	10
Ajustar el auto apagado.....	11
Sobre el Menú Acerca De .....	11
Navegación y uso de los Menús .....	11
Navegar por el Menú Principal .....	11
Desplazarse por el texto en la línea braille .....	12
Uso del Menú de Contexto para funciones adicionales .....	12
Navegar por las iniciales de las palabras.....	12
Uso del método de entrada Braille para escribir .....	12
Uso de atajos/combinaciones de teclas para navegar.....	13
Uso del Editor .....	14
Crear un archivo .....	14
Abrir un archivo .....	14
Guardado recientemente.....	14
Cerrar un archivo.....	15
Guardar un archivo de texto .....	15
Desplazamiento automático por el texto escrito en el Editor .....	15
Modificar la velocidad de desplazamiento automático .....	15
Buscar texto en un archivo .....	15
Buscar y reemplazar texto .....	16
Cortar, copiar y pegar texto .....	16
Uso del modo de lectura.....	16
Añadir, navegar y eliminar marcadores.....	17
Insertar un marcador .....	17
Navegar entre marcadores .....	17
Eliminar marcadores.....	17
Activar/desactivar indicadores de texto .....	17
Formato BRF .....	18
Modo de previsualización .....	18

Tabla de comandos del Editor.....	19
Uso del Editor Braille.....	20
Crear archivo.....	20
Abrir archivo.....	21
Guardado recientemente.....	21
Cerrar archivo.....	21
Guardar archivo braille.....	21
Exportar archivo braille a texto.....	21
Utilizar auto desplazamiento en el Editor.....	22
Modificación de la velocidad de desplazamiento automático.....	22
Buscar texto en un archivo.....	22
Buscar y reemplazar texto.....	22
Cortar, copiar y pegar texto.....	22
Uso del modo lectura.....	23
Añadir, navegar y eliminar marcadores.....	23
Insertar marcador.....	23
Navegar por marcadores.....	24
Eliminar marcadores.....	24
Activar/desactivar indicadores de texto.....	24
Tabla de comandos del Editor Braille.....	25
Uso de la aplicación Biblioteca.....	26
Navegar por la lista de libros.....	26
Búsqueda de libros.....	26
Acceso a los libros abiertos recientemente.....	26
Administrar sus libros.....	26
Navegar y acceder a la información adicional de los libros.....	27
Cambiar el nivel de navegación de los libros.....	27
Navegación por página, título, porcentaje o marcadores.....	28
Auto desplazamiento de texto de los libros de la Biblioteca.....	28
Cómo encontrar su posición actual en un libro.....	28
Ir al principio o al final de un libro.....	28
Buscar texto en un libro.....	29
Acceso a información adicional sobre el libro.....	29
Añadir, navegar, resaltar y eliminar marcadores.....	29
Insertar un marcador.....	29
Navegar por los marcadores.....	29
Resaltar marcadores.....	30
Eliminar marcadores.....	30
Tabla de comandos de Biblioteca y de lectura.....	31
Uso del modo Terminal.....	32
Conexión y salida del modo Terminal.....	32
Cómo determinar la compatibilidad del Mantis Q40.....	32

Cómo despertar su dispositivo iOS con el Mantis .....	33
Uso del Mantis como teclado externo .....	33
Conexión por USB .....	33
Conexión por Bluetooth .....	33
Portapapeles del terminal .....	34
Alternar entre dispositivos conectados.....	35
Conexiones USB en Modo Terminal .....	35
Hacer que el dispositivo funcione únicamente como línea braille.....	35
Acceder a los ajustes en el modo línea braille .....	36
Uso del Gestor de Archivos.....	36
Explorando archivos .....	37
Seleccionar una unidad en el Gestor de Archivos .....	37
Acceso a la información de archivos, carpetas o unidades .....	37
Visualización de la ruta del archivo actual.....	37
Buscar archivos y carpetas.....	37
Clasificación de archivos o carpetas .....	38
Modificar archivos y carpetas .....	38
Crear una nueva carpeta .....	38
Renombrar archivos o carpetas .....	38
Seleccionar archivos o carpetas para aplicar acciones avanzadas .....	38
Copiar, cortar y pegar archivos o carpetas.....	39
Eliminar archivos o carpetas.....	39
Tabla de comandos del Gestor de Archivos .....	40
Uso de la aplicación Calculadora .....	40
Uso de la Calculadora .....	40
Tabla de comandos de la Calculadora.....	41
Uso de la aplicación Fecha y Hora .....	41
Visualización de la hora y la fecha .....	41
Ajustar la hora y la fecha .....	42
Configuración de las preferencias del usuario.....	42
Tabla de Opciones de Configuración .....	42
Añadir, configurar y borrar perfiles de idioma .....	43
Añadir un perfil de idioma .....	43
Configurar o eliminar un perfil de idioma.....	44
Utilizar una red Wi-Fi o Bluetooth.....	44
Conexión a una red Wi-Fi.....	44
Tabla de ajustes Wi-Fi.....	45
Elegir las opciones del modo Bluetooth .....	45
Teclas especiales.....	45
Cambio de idioma .....	46
Acceso y uso de los servicios en línea .....	47
Activar Bookshare y descargar libros.....	47

Configuración, gestión y sincronización de una cuenta NFB Newslite .....	47
NLS Bard .....	47
Modo Examen .....	48
Acceso al Menú de diagnóstico .....	48
Exportar e importar datos de usuario y configuraciones .....	49
Actualización del Mantis Q40 .....	50
Actualización manual del Mantis Q40 .....	50
Actualización del Mantis Q40 por USB o tarjeta SD .....	51
Función de búsqueda automática de actualizaciones .....	51
Atención al cliente .....	52
Acuerdo de Licencia de Usuario Final .....	52
Garantía.....	52
Condiciones y limitaciones .....	53
Ampliación de la garantía .....	53
Apéndice A – Resumen de comandos.....	55
Apéndice B: Tablas Braille .....	62
Español 8 puntos Braille Computerizado (Unicode - UTF8) .....	62

# Cómo empezar

Bienvenido a su nuevo teclado Mantis Q40. Este teclado es tanto un teclado QWERTY estándar como una línea braille en un solo dispositivo. Esta Guía de Usuario proporciona instrucciones con su descripción, uso, navegación y actualización del dispositivo. Para más información, consulte la página del producto Mantis Q40 en el sitio web de APH o contacte con el servicio técnico de APH más cercano si se encuentra en USA. Si se encuentra fuera de USA, por favor, diríjase a la página dedicada a la Mantis Q40 en el sitio web de HumanWare o contacte con su proveedor más cercano.

También puede encontrar la versión más reciente de esta guía en la aplicación Guía de Usuario presente en el Menú Principal del dispositivo.

Tenga en cuenta que, para disponer de la versión más reciente de esta guía, asegúrese de que está conectado a internet cuando sea posible. al servicio de atención al cliente de APH al 1(800) 223-1839.

## Contenido de la caja

La caja contiene los siguientes elementos:

- Teclado Mantis Q40
- Funda protectora (TPU)
- Guías de inicio rápido en tinta y braille
- Adaptador de corriente
- Cable USB-A a USB-C

## Descripción del Mantis Q40

El Mantis tiene una línea braille de 40 celdas, un teclado QWERTY estándar, un botón de Inicio y cuatro teclas de navegación. Hay botones y puertos en los bordes frontal, trasero e izquierdo.

### Cara superior

La cara superior del Mantis puede dividirse en dos partes: frontal y trasera.

La parte frontal se trata de una línea braille que contiene 40 celdas braille y 40 sensores de movimiento del cursor. Cada sensor de cursor está asociado a la celda que se encuentra directamente debajo de él.

Durante la edición de un texto, pulsar cualquiera de los sensores de cursor hará que el cursor de edición se mueva a la celda braille asociada. En los menús, si se pulsa cualquier sensor de cursor, se activará el elemento seleccionado.

La parte trasera incluye un teclado QWERTY estándar de ordenador.

### Borde frontal

En el borde frontal del Mantis hay cinco botones. De izquierda a derecha, los botones son los siguientes:

- Tecla de Navegación Anterior
- Tecla de Desplazamiento Izquierda
- Botón de Inicio (forma circular) – se usa para volver al Menú Principal, salir del modo Terminal o acceder a los ajustes cuando el dispositivo funciona únicamente como línea braille (vea el apartado “Utilizar el dispositivo solo como línea braille”).
- Tecla de Desplazamiento Derecha
- Tecla de Navegación Siguiente

## Borde izquierdo

En el borde izquierdo, de adelante hacia atrás están los siguientes elementos:

- Puerto USB-A
- Botón de encendido – mantenga pulsado este botón durante 2 segundos para encender el dispositivo
- LED verde – indica visualmente el estado del dispositivo
- Puerto USB-C – utilice el cable que viene con su Mantis para conectar el Mantis a una toma de corriente o a un PC

## Borde trasero

En el lado izquierdo del borde trasero hay un puerto para tarjetas SD. Este puerto permite insertar tarjetas SD de almacenamiento externo de hasta 64 Gb.

## Parte inferior

En cada una de las esquinas de la parte inferior de su Mantis hay una almohadilla antideslizante.

En el centro, más cerca del borde frontal, hay un rectángulo ligeramente hendido con diferente textura. En este rectángulo hay una pegatina que contiene información del hardware de su Mantis. Por encima de esa pegatina, hay una etiqueta en braille con el número de serie de su dispositivo.

Hacia la parte posterior izquierda del dispositivo se encuentra el compartimento de la batería. Está cerrado y asegurado con dos tornillos Phillips.

## Diseño del teclado QWERTY

Empezando por la fila superior (la más alejada), de izquierda a derecha, las teclas del teclado Mantis están dispuestas de la siguiente manera:

**Fila 1** (fila superior): Escape, F1 a F12, Borrar

**Fila 2:** Indicador ordinal (º), números 1 a 9, cero (0), apóstrofo (’), abrir admiración (¡), Retroceso

**Fila 3:** Tab, q, w, e, r, t, y, u, i, o, p, acento grave (`), signo de suma (+), cedilla (ç)

**Fila 4:** Bloqueo de mayúsculas, a, s, d, f, g, h, j, k, l, ñ, acento agudo (´), Enter

**Fila 5:** Mayúsculas, z, x, c, v, b, n, m, coma (,), punto (.), guion (-), Mayúsculas

**Fila 6:** Ctrl (control), Fn (función), Windows, Alt (alternativo), Barra espaciadora, Alt Gr (alternativo gráfico), Ctrl (control), y flechas Izquierda, Arriba, Abajo, Derecha

## Cargar el Mantis Q40

Antes de usar su Mantis, asegúrese de que está completamente cargado.

Conecte el extremo USB-C del cable de carga al puerto USB-C situado en el borde izquierdo de su Mantis. Solo se requiere un esfuerzo mínimo y forzar la conexión podría dañar el cable o el dispositivo.

Conecte el extremo USB-A del cable de carga al adaptador de corriente, y a continuación enchufe el adaptador en una toma de corriente. Utilice el adaptador de corriente suministrado para una carga óptima.

Como alternativa, puede cargar el dispositivo utilizando su ordenador y el cable de recarga de USB-A a USB-C, pero tenga en cuenta que este método de carga es más lento que la carga con un adaptador de corriente.

## Encendido y apagado

El botón de Encendido está en el borde izquierdo del Mantis. Tiene forma ovalada con un punto en relieve en el centro.

Si su dispositivo está cargado, para encender el Mantis mantenga pulsado el botón de Encendido durante aproximadamente 2 segundos. Se producirá una vibración rápida y aparecerá Starting en la línea braille junto con una animación en círculos durante el arranque.

Pocos segundos después, la puesta en marcha se habrá completado y aparecerá "editor" en la línea braille. Su Mantis ahora está listo para su uso.

Para apagarlo, mantenga pulsado el botón de Encendido durante aproximadamente 2 segundos. Aparecerá un mensaje de confirmación en la línea braille. Seleccione Ok pulsando la tecla de Navegación Anterior o Siguiente, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

Alternativamente, puede seguir estos pasos para apagar el Mantis:

1. Pulse A para ir al elemento del menú Apagar.
2. Pulse Enter o un sensor de cursor.
3. Seleccione Ok pulsando la tecla de Navegación Anterior o Siguiente.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Ajuste del Modo de Suspensión y del auto apagado

Para conservar la batería, el Mantis entra en modo de suspensión después de 5 minutos de inactividad. Puede ajustar esta cantidad de tiempo en la configuración. También puede poner manualmente su dispositivo en modo de suspensión pulsando brevemente el botón de Encendido.

Si el dispositivo se encuentra en modo de suspensión, para reactivarlo, pulse brevemente el botón de Encendido.

## **Ajustar el auto apagado**

El auto apagado hará que el dispositivo se apague tras un periodo asignado de inactividad.

Por defecto, el dispositivo se apagará tras tres horas de inactividad para preservar la vida de la batería. Se puede modificar este ajuste en las Opciones de usuario, en el apartado "Auto apagado". Aquí, tendrá la posibilidad de configurar el auto apagado en una, dos o tres horas (por defecto) cuatro horas o nunca si no quiere que el dispositivo se apague.

Cuando se alcanza el tiempo de auto apagado, aparecerá un mensaje preguntando si se quiere que se apague el dispositivo. Si no se interactúa en unos minutos, el dispositivo se apagará automáticamente. Si el dispositivo se ha apagado automáticamente, mantenga pulsado el botón de encendido durante dos segundos para volver a encenderlo.

## **Sobre el Menú Acerca De**

El Menú Acerca De proporciona diversa información sobre su dispositivo, como número de versión, número de modelo, número de serie, licencias y derechos de autor.

## **Navegación y uso de los Menús**

### **Navegar por el Menú Principal**

Las opciones del Menú Principal son:

- Editor
- Terminal
- Biblioteca
- Editor braille
- Gestor de archivos
- Calculadora
- Fecha y hora
- Ajustes
- Servicios en línea
- Guía de Usuario
- Apagar

Pulse las teclas de navegación Anterior o Siguiente para desplazarse por la lista hasta la opción de menú que desee. A continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para acceder.

Puede volver al Menú Principal en cualquier momento pulsando simplemente la tecla de Windows, el botón de Inicio o Ctrl + Alt + H en el teclado QWERTY.

## Desplazarse por el texto en la línea braille

A menudo, el texto de la línea braille es demasiado largo para caber en una sola línea. Para leer toda la frase, desplace el texto hacia delante o hacia atrás pulsando las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha de su Mantis. Las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha son el segundo y el cuarto botón del borde frontal del dispositivo.

## Uso del Menú de Contexto para funciones adicionales

El Menú de Contexto es un menú especial al que se puede acceder desde casi cualquier lugar del dispositivo. Ofrece funciones contextuales útiles que son relevantes para aquello que esté haciendo en su Mantis. Piense en él como el menú de contexto de un PC (el menú al que se accede al hacer clic con el botón derecho del ratón). Si está buscando una acción específica, o simplemente ha olvidado el acceso directo, lo más probable es que lo encuentre en el Menú de Contexto.

Para activar el Menú de Contexto, pulse Ctrl + M. Se abrirá un menú con una lista de acciones que puede realizar en ese momento. Desplácese por el menú hasta la acción que desee y pulse Enter o un sensor de cursor.

Pulse Escape para salir del Menú de Contexto.

## Navegar por las iniciales de las palabras

La mayoría de las veces puede saltar al elemento de un menú escribiendo la primera letra de ese elemento. Al hacerlo, el foco se desplaza automáticamente al primer elemento de la lista que comienza con esa letra. Si escribe la misma letra dos veces, el foco se desplazará al segundo elemento de la lista que empiece por esa letra, y así sucesivamente.

Por ejemplo, para ir a la Calculadora, escriba la letra "C" en el teclado.

## Uso del método de entrada Braille para escribir

Aunque el Mantis viene con un teclado QWERTY, es posible cambiar a un teclado estilo Perkins que usa las teclas A, S, D, F, J, K, L y Ñ. Con este esquema de entrada, cada una de esas teclas representa un punto en la celda braille del braille computarizado, tal y como se muestra en la Tabla 1.

**Tabla 1: Equivalencias de teclas a puntos de celda Braille**

Tecla QWERTY	Punto Celda Braille
F	1
D	2
S	3
J	4
K	5
L	6

A	7
Ñ	8

Pulse F12 para alternar entre entrada QWERTY y braille. Saldrá un aviso indicando qué método de entrada se está utilizando.

## Uso de atajos/combinaciones de teclas para navegar

Como su nombre indica, los accesos directos, también conocidos como combinaciones de teclas, facilitan la navegación rápida por un menú o un archivo.

Los atajos más utilizados en el Mantis Q40 se indican en la Tabla 2.

**Tabla 2: Tabla de combinaciones de teclas y atajos**

Acción	Atajo o combinación de teclado
Activar elemento seleccionado	Enter o sensor de cursor
Escapar o Atrás	Tecla de Escape
Elemento anterior	Flecha arriba o tecla de Navegación Anterior
Elemento siguiente	Flecha abajo o tecla de Navegación Siguiente
Saltar a cualquier elemento de una lista	Escribir la primera letra del elemento
Desplazarse a izquierda o derecha	Tecla de Desplazamiento Izquierda o derecha
Ir al principio	Ctrl + Fn + Flecha izquierda
Ir al final	Ctrl + Fn + Flecha derecha
Alternar grado braille	Ctrl + Alt + G
Cambiar el perfil de idioma	Ctrl + Fn + L
Nivel de batería	Ctrl + Alt + P
Menú de Contexto	Ctrl + M
Menú Principal	Tecla Windows, botón de Inicio o Ctrl + Alt + H
Información del sistema	Ctrl + I
Alternar teclado braille/QWERTY	F12
Hora	Ctrl + Alt + T
Fecha	Ctrl + Alt + D
Expulsión de medios	Ctrl + Alt + E
Crear una nota rápida	Ctrl + Alt + N
Cambiar perfil de idioma	Ctrl + Fn + L
Crear nota rápida en braille	Ctrl + Fn + B
Buscar conexiones Wi-Fi	Fn + F10
Activar o desactivar teclas especiales	Tecla de Mayúscula 5 veces
Ayuda	F1 o Alt+May+H

## Uso del Editor

El Editor es una aplicación que le permite abrir, editar y crear archivos de texto en el Mantis. Con el Editor puede abrir archivos .docx, .doc, .odt, .txt, .brf, .brl., .pdf, .ban y .bra. Los archivos creados o modificados se guardan como un archivo .txt.

Para abrir el Editor, pulse la tecla de Navegación Siguiendo hasta llegar al Editor o pulse “e” en el Menú Principal, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

El Editor se inicia con el menú del editor, que incluye crear archivo, abrir archivo, configuraciones guardadas recientemente y cerrar.

### Crear un archivo

Hay varias formas de crear un archivo dependiendo de su situación en el dispositivo.

- Si está en el menú del Editor, seleccione Crear archivo y pulse Enter o un sensor de cursor.
- Desde el menú de Contexto, seleccione y active el menú Archivo, luego Crear archivo.
- También puede pulsar Ctrl + Fn + N desde cualquier lugar del dispositivo para crear rápidamente un nuevo archivo.

El cursor se ve entre dos corchetes braille, y se puede configurar como parpadeante en la configuración del usuario. Puede comenzar a escribir en su nuevo archivo.

### Abrir un archivo

Si se encuentra en el menú del Editor, seleccione Abrir archivo y pulse Enter o un sensor de cursor. Alternativamente, puede pulsar Ctrl + O, y, a continuación, seleccionar el archivo que desee abrir utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiendo.

Tenga en cuenta que el Mantis puede mostrar un mensaje de error cuando se abre un archivo PDF. Esto ocurre generalmente cuando el archivo contiene imágenes en lugar de texto.

### Guardado recientemente

Puede abrir una lista con los diez últimos documentos que guardó para un acceso rápido.

Para abrir la lista con los diez libros más recientes, seleccione el Editor en el Menú Principal. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiendo hasta llegar a Guardado recientemente y pulse Enter.

Puede desplazarse por los diez libros más recientes utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiendo. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrir un libro de la lista.

## **Cerrar un archivo**

Para cerrar un archivo que está abierto en el Editor, pulse la tecla Escape. Alternativamente, abra el menú de Contexto usando Ctrl + M, luego desplácese y active el menú Archivo. Seleccione el elemento Cerrar archivo.

Si hay cambios en su archivo que no han sido guardados, se le preguntará si desea guardar los cambios antes de cerrarlo.

Nota: si el dispositivo se apaga antes de haber guardado los cambios en un archivo, cuando se vuelva a encender el equipo y se vuelva al editor, se mostrará un mensaje indicando que el archivo no se cerró correctamente y preguntando si se quiere abrir o descartar el archivo.

## **Guardar un archivo de texto**

Hay dos formas de guardar en el Editor: Guardar y Guardar como.

Guardar: Pulse Ctrl + S para guardar su archivo con un nombre de archivo ya existente.

Guardar como: Pulse Ctrl + Mayúsculas + S para guardar una copia de su archivo con un nuevo nombre y cambiar la ubicación.

Si su archivo no se ha guardado nunca, el Editor le pedirá que Introduzca un nuevo nombre de archivo, independientemente del método de guardado que elija.

Tenga en cuenta que si abre un archivo con una extensión diferente a .txt, el dispositivo le mostrará un mensaje preguntándole si desea conservar el archivo original, además de guardar el archivo en formato .txt.

## **Desplazamiento automático por el texto escrito en el Editor**

La aplicación Editor cuenta con una función de desplazamiento automático que recorre automáticamente el texto escrito en la línea braille.

Para iniciar el desplazamiento automático, pulse Alt + G.

Para detener el desplazamiento automático, pulse cualquier tecla.

### **Modificar la velocidad de desplazamiento automático**

Puede cambiar la velocidad de desplazamiento automático cuando se desplaza automáticamente dentro de un archivo.

Para ralentizar el desplazamiento automático, presione Ctrl + Alt + -.

Para acelerar el desplazamiento automático, presione Ctrl + Alt + =.

## **Buscar texto en un archivo**

Para buscar un texto en su archivo, pulse Ctrl + F. Introduzca el término de búsqueda en el campo en blanco. Su cursor se colocará en el primer lugar donde encuentre el texto.

Pulse F3 para encontrar más resultados de la palabra buscada.

Pulse Ctrl + F3 para buscar el último resultado de la palabra buscada en el archivo.

## **Buscar y reemplazar texto**

Para buscar y reemplazar texto:

1. Pulse Ctrl + H.
2. Introduzca el texto a buscar en el primer cuadro de edición.
3. Introduzca el texto por el que se va a sustituir en el segundo cuadro de edición.
4. Pulse el botón Siguiente para buscar el siguiente resultado.
5. Pulse Flecha Abajo o el botón Siguiente para buscar Reemplazar Todo.

## **Cortar, copiar y pegar texto**

El Editor permite cortar, copiar y pegar texto de forma similar a los programas de ordenador.

Para seleccionar el texto, sitúe el cursor en el primer carácter usando un sensor de cursor y, a continuación, pulse F8. Esto marcará el inicio de su selección. Ahora vaya a la ubicación del fin de su selección y pulse Enter o un sensor de cursor y, a continuación, pulse F8, para finalizar la selección.

También puede seleccionar el texto desde el Menú de Contexto:

1. Abra el Menú de Contexto con Ctrl + M.
2. Desplácese hacia abajo hasta Editar.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hacia abajo hasta Seleccionar texto.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

Para seleccionar todo el texto incluido en el archivo, pulse Ctrl + A.

Para copiar el texto seleccionado, pulse Ctrl + C.

Para cortar el texto seleccionado, pulse Ctrl + X.

Para pegar el texto copiado o cortado, sitúe el cursor en el lugar en el que desea pegar el texto mediante un sensor de cursor y pulse Ctrl + V.

Como siempre, se puede acceder a estos comandos a través del Menú de Contexto.

El comando Ctrl + C también puede utilizarse para copiar el último resultado de la aplicación Calculadora y el párrafo actual en la aplicación Biblioteca.

## **Uso del modo de lectura**

El modo de lectura le permite leer archivos sin la posibilidad de editar el contenido por error. No es posible editar archivos mientras se está en el modo de lectura.

Para activar o desactivar el modo de lectura, pulse Ctrl + R.

Para activar o desactivar el modo de lectura desde el Menú de Contexto:

1. Pulse Ctrl + M para activar el Menú de Contexto.

2. Desplácese hasta archivo usando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Desplácese hasta el Modo de lectura usando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## **Añadir, navegar y eliminar marcadores**

Los marcadores son una forma útil de mantener su ubicación dentro de un archivo y le permiten volver rápidamente a esa posición en un momento posterior.

Para abrir el menú de marcadores, pulse Alt + M. También puede pulsar Ctrl + M para abrir el menú contextual y seleccionar el menú de marcadores.

### **Insertar un marcador**

Para añadir un marcador en un archivo:

1. Pulse Alt + M para abrir el menú de marcadores.
2. Seleccione Insertar marcador utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor del cursor.
4. Introduzca un número específico de marcador no utilizado.  
**Nota:** Si no introduce un número, Mantis selecciona el primer número disponible y lo asigna al marcador.
5. Pulse Enter.

También puede insertar un marcador pulsando Ctrl + B. Tenga en cuenta que se pueden insertar un máximo de 98 marcadores en un documento.

### **Navegar entre marcadores**

Para ir a un marcador, pulse Ctrl + J. Se le pedirá que introduzca el número del marcador. Introduzca el número de marcador al que desea desplazarse y, a continuación, pulse Enter.

### **Eliminar marcadores**

Para eliminar un marcador guardado:

1. Pulse Alt + M para abrir el menú de marcadores.
2. Desplácese hasta Eliminar Marcador utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor del cursor.
4. Introduzca el número de marcador que desea eliminar.
5. Pulse Enter.

**Nota:** Si desea eliminar todos los marcadores del documento, escriba 99 cuando se le pida el número de marcador.

## **Activar/desactivar indicadores de texto**

Los indicadores de texto son una herramienta útil para ayudarle a localizar su posición cuando trabaja en un documento con el Editor. Al activar los indicadores de texto, aparecerán corchetes en la línea braille para indicar el comienzo y el final del texto.

Para activar los indicadores de texto:

1. Pulse Espacio + M para activar el menú contextual.
2. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta llegar al Menú Archivo y pulse Enter.
3. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta que lea configuración del Editor y pulse Enter.
4. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta llegar a mostrar los indicadores del Editor de texto.
5. Pulse Enter para desactivar los indicadores de texto; vuelva a pulsar Enter para activarlos.

Tenga en cuenta que la desactivación de los indicadores de texto sólo se aplicará al Editor; todos los demás campos de edición seguirán incluyendo indicadores de texto.

## **Formato BRF**

El Editor braille ofrece opciones de formato braille. Puede ser muy útil para dar formato a sus documentos braille del mismo modo que si se imprimieran en braille.

Para ajustar el formato braille de sus documentos, vaya a la aplicación Editor braille. A continuación, en el menú, pulse Enter en los ajustes del editor. En esta ventana, encontrará la opción "Formato brf". Pulse Enter para activar esta opción, pulse Enter de nuevo para desactivarla. Si continúa navegando en esa ventana, podrá seleccionar el número de caracteres por línea y el número de líneas por página. Estos dos parámetros pueden modificarse para mostrar exactamente el número de caracteres por línea y el número de líneas por página que quiere en su documento braille cuando lo imprima. Para modificar alguno de estos parámetros, pulse Enter en el que desea, cambie el valor por defecto indicado y pulse de nuevo Enter para confirmar su elección.

Cuando tiene abierto un documento brf, si está activada la opción "formato brf", se añaden dos opciones al menú de contexto, en el menú Archivo. Puede recibir información de su posición exacta en el documento dependiendo de las opciones de formato braille seleccionadas, lo que se conoce como la función Dónde estoy. Para obtener esta información, puede también utilizar el atajo Espacio + puntos 1-5-6. Además, puede acceder a una previsualización de su documento antes de imprimirlo en braille. Para acceder a esta previsualización, puede utilizar el atajo Enter + V.

Nota: aunque desactive la opción "Marcadores de formato" en los ajustes de usuario del menú de Keysoft, se mostrarán si el documento está en modo de previsualización.

## **Modo de previsualización**

Cuando está activada la opción "Formato brf", puede leer su documento en el modo de previsualización, utilizando el atajo Enter + V o seleccionando esta opción en el menú de contexto. En este modo, su documento se mostrará con el mismo formato que tendría al imprimirse en braille, de acuerdo a los ajustes configurados en el formato brf.

Tenga en cuenta que aunque los marcadores de formato estén desactivados en los ajustes de Keysoft, se mostrarán para ayudarle a comprender de forma más precisa el contenido de su futuro documento impreso. Aquí encontrará más información acerca de los marcadores de formato.

Para mostrarle el formato de un documento, Keysoft coloca marcadores especiales en puntos particulares del documento. Estos marcadores de formato se muestran en la línea braille. Puede haber encontrado un grupo de símbolos especiales en la línea braille al revisar su documento. Estos símbolos le dan información acerca de cómo está formateado el documento. Cuando muestra los marcadores de formato, Keysoft sigue las pautas establecidas por el organismo braille de Norte América para el braille integral.

En la línea braille, si el cursor se posiciona debajo de un marcador de formato, aparecerá debajo de cada uno de los caracteres que compongan el marcador de formato.

Los marcadores de formato son grupos de símbolos que siempre comienzan con un signo de dólar en braille computerizado, \$. En el braille computerizado americano, esto se representa con los puntos 1 2 4 6. Hay un espacio en blanco entre el símbolo del dólar y otro después del grupo de símbolos. El símbolo o símbolos que siguen al dólar, determinan qué marcadores de formato se están mostrando.

Aquí se detallan los los marcadores de formato que puede encontrar en un documento.

Nueva línea: \$p

Salto de página: \$f

Tabulación: \$t

## Tabla de comandos del Editor

Los comandos del Editor se enumeran en la Tabla 3.

**Tabla 3: Comandos del Editor**

<b>Acción</b>	<b>Atajo o combinación de teclado</b>
Activar el modo de edición	Enter o sensor de cursor
Salir del modo de edición	Escape
Crear archivo	Ctrl + Alt + N
Abrir archivo	Ctrl + O
Guardar	Ctrl + S
Guardar como	Ctrl + Mayúsculas + S
Buscar	Ctrl + F
Buscar siguiente	F3
Buscar anterior	Mayúsculas + F3
Reemplazar	Ctrl + H
Inicio/Fin de selección	F8
Seleccionar todo	Ctrl + A
Copiar	Ctrl + C
Borrar palabra anterior	Ctrl + Retroceso
Borrar palabra siguiente	Ctrl + Borrar
Ir al siguiente cuadro de edición mientras se edita	Botón de Inicio
Ir al siguiente cuadro de edición sin editar	Tab, tecla de Navegación Siguiente o Alt + Flecha Derecha

Ir al cuadro de edición anterior sin editar	Mayús + Tab, tecla de Navegación Anterior o Alt + Flecha Izqda.
Mover el punto de inserción al inicio del campo de texto del documento	Ctrl + Inicio
Mover el punto de inserción al inicio del campo de texto del documento	Ctrl + Fin
Iniciar desplazamiento automático	Alt + G
Aumentar velocidad de desplazamiento automático	Ctrl + Alt + =
Disminuir velocidad de desplazamiento automático	Ctrl + Alt + -
Conmutar modo de lectura	Ctrl + R
<b>¿Dónde estoy? (opción formato BRF activada)</b>	Ctrl + W
<b>Modo de previsualización (opción formato BRF activada)</b>	Ctrl + Q
Menú de marcadores	Alt + M
Ir a un marcador	Ctrl + J
Insertar un marcador	Ctrl + B

## Uso del Editor Braille

Para abrir el Editor Braille, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar al elemento Editor Braille o pulse "E" en el Menú principal, luego pulse Enter o un sensor de cursor.

El Editor Braille se inicia con el menú del Editor Braille, que incluye Crear archivo, Abrir archivo, Guardado recientemente, Configuración del Editor Braille, y Cerrar.

Tenga en cuenta que al editar un documento en el Editor Braille no es posible la entrada de texto con el teclado estándar. Solamente se permite la entrada de texto con el teclado estilo Perkins utilizando las letras A,S,D,F y J,K,L,Ñ; (vea la tabla 1 para más información).

### Crear archivo

Hay varias formas de crear un archivo, dependiendo de su ubicación en el dispositivo.

- Si se encuentra en el menú del Editor Braille, seleccione Crear archivo y pulse Enter o un sensor de cursor.
- En el menú contextual, seleccione y active el menú Archivo y, a continuación, seleccione Crear archivo.
- Alternativamente, pulse Ctrl + FN + B desde cualquier lugar del dispositivo para crear rápidamente un nuevo archivo .brf.

El cursor aparecerá entre dos paréntesis braille, y, en la configuración de usuario, puede configurarse para que parpadee. Puede empezar a escribir en su nuevo archivo.

## **Abrir archivo**

Si está en el menú del Editor Braille, seleccione Abrir archivo y pulse Enter o un sensor de cursor. Alternativamente, puede pulsar Ctrl + O y, a continuación, seleccionar el archivo que desee abrir utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.

## **Guardado recientemente**

Puede abrir una lista de los diez últimos documentos que haya guardado previamente para acceder rápidamente a ellos.

Para abrir una lista de los diez archivos más recientes, seleccione la aplicación Editor en el Menú Principal. Utilice las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta llegar a los archivos guardados recientemente y pulse Enter.

Puede desplazarse por los diez archivos más recientes utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrir un libro de la lista.

## **Cerrar archivo**

Para cerrar un archivo abierto en el Editor Braille, pulse la tecla Esc. También puede abrir el menú contextual con Ctrl + M y, a continuación, desplazarse hasta el menú Archivo y activarlo. Seleccione Cerrar archivo.

Si hay cambios en el archivo que no se han guardado, se le preguntará si desea guardar los cambios antes de cerrar.

## **Guardar archivo braille**

Hay dos formas de guardado en el Editor Braille: Guardar y Guardar como.

Guardar: Pulse Ctrl + S para guardar su archivo con un nombre de archivo ya existente.

Guardar como: Pulse Ctrl + Shift + S para guardar una copia de su archivo con un nuevo nombre y para cambiar la ubicación del archivo.

Si su archivo nunca ha sido guardado, el Editor Braille le pedirá que introduzca un nuevo nombre de archivo independientemente del método de guardado que elija.

## **Exportar archivo braille a texto**

Los archivos .brf abiertos en la aplicación Editor Braille pueden exportarse como archivos de texto. Esto puede ser útil si desea abrirlos en la aplicación Editor y trabajar con ellos en otro formato y también para leerlos con la utilidad texto a voz.

Para exportar un archivo braille a texto:

1. Pulse Ctrl + M para abrir el menú contextual.
2. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para seleccionar la opción Exportar como texto y pulse Enter.
3. El Mantis mostrará una lista de tablas braille para exportar. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para seleccionar la tabla braille que desee y pulse Enter.

4. Se le pedirá que introduzca un nombre para el archivo exportado. Escriba el nombre deseado y pulse Enter.
5. Se le mostrará la lista de carpetas de KeyFiles en las que puede guardar el archivo recién creado. Seleccione la carpeta de su elección utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente y pulse Enter.

## **Utilizar auto desplazamiento en el Editor**

El Editor incluye una función de auto desplazamiento que desplaza automáticamente el texto escrito en la línea braille.

Para iniciar el Auto desplazamiento, pulse Alt + G.

Para detener el desplazamiento automático, pulse cualquier tecla.

## **Modificación de la velocidad de desplazamiento automático**

Puede modificar la velocidad de Auto desplazamiento cuando se desplaza automáticamente dentro de un archivo.

Para ralentizar el desplazamiento automático, pulse Ctrl + -.

Para acelerar el desplazamiento automático, pulse Ctrl + =.

## **Buscar texto en un archivo**

Para buscar texto en un archivo, pulse Ctrl + F. Introduzca el término de búsqueda en el campo en blanco. El cursor se situará en el primer resultado.

Pulse F3 para ir al resultado de búsqueda siguiente.

Pulse Shift + F3 para ir al resultado de búsqueda anterior.

## **Buscar y reemplazar texto**

Para buscar y reemplazar texto:

1. Pulse Ctrl + H.
2. Introduzca el texto a buscar en el primer cuadro de edición, llamado Buscar.
3. Introduzca el texto de sustitución en el segundo cuadro de edición, llamado Reemplazar.
4. Seleccione Reemplazar todo para reemplazar todo el texto encontrado con el texto que figura en el campo Reemplazar.
5. Seleccione Siguiente para buscar y reemplazar la siguiente palabra.
6. Seleccione Anterior para encontrar y reemplazar la palabra anterior.

## **Cortar, copiar y pegar texto**

El Editor permite cortar, copiar y pegar texto de forma similar a los editores de ordenador.

Para seleccionar el texto, sitúe el cursor en el primer carácter mediante un sensor de cursor y, a continuación, pulse F8.

También puede seleccionar el texto desde el menú contextual:

1. Abra el menú contextual con Ctrl + M.

2. Desplácese hasta Editar.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hasta Seleccionar texto.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor.

Esto marca el inicio de su selección. Ahora vaya al final del texto que desee seleccionar y pulse Enter o un sensor de cursor para terminar la selección.

Para seleccionar todo el texto incluido en el archivo, pulse Ctrl + A.

Para copiar el texto seleccionado, pulse Ctrl + C.

Para cortar el texto seleccionado, pulse Ctrl + X.

Para pegar el texto copiado o cortado, sitúe el cursor en el lugar en el que desea pegar el texto utilizando un sensor de cursor y pulse Ctrl + V.

Como siempre, se puede acceder a estos comandos a través del menú contextual.

El atajo de teclado Ctrl + C también puede utilizarse para copiar el último resultado de la calculadora y el párrafo actual de la biblioteca.

## Uso del modo lectura

El modo de lectura le permite leer archivos sin la posibilidad de editar el contenido por error. No se pueden editar archivos mientras se está en el modo de lectura.

Para activar o desactivar el modo Lectura, pulse Ctrl + R.

Para activar o desactivar el modo Lectura desde el menú contextual:

1. Pulse Ctrl + M para activar el menú contextual.
2. Desplácese hasta Archivo con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Desplácese hasta el modo Lectura con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
5. pulse Enter o un sensor de cursor.

## Añadir, navegar y eliminar marcadores

Los marcadores son una forma útil de mantener su ubicación dentro de un archivo y le permiten volver rápidamente a esa posición en un momento posterior.

Para abrir el menú de marcadores, pulse Ctrl + M. También puede pulsar Alt + M para abrir el menú contextual y seleccionar el menú de marcadores.

## Insertar marcador

Para añadir un marcador en un archivo:

1. Pulse Alt + M para abrir el menú de marcadores.
2. Seleccione Insertar marcador con las teclas de navegación anterior y siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca un número específico de marcador no utilizado.

**Nota:** Si no introduce un número, el Mantis selecciona el primer número disponible y lo asigna al marcador.

5. Pulse Enter.

También puede insertar un marcador pulsando Ctrl + B. Tenga en cuenta que se pueden insertar un máximo de 98 marcadores en un documento.

## **Navegar por marcadores**

Para saltar a un marcador, pulse Ctrl + J. Se le pedirá que introduzca el número de marcador. Introduzca el número de marcador al que desea saltar y, a continuación, pulse Enter.

## **Eliminar marcadores**

Para eliminar un marcador guardado:

1. Pulse Alt + M para abrir el menú de marcadores.
2. Desplácese hasta Eliminar marcador con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca el número de marcador que desea eliminar.
5. Pulse Enter.

**Nota:** Si desea eliminar todos los marcadores del documento, escriba 99 cuando se le pida el Número de marcador.

## **Activar/desactivar indicadores de texto**

Los indicadores de texto son una herramienta útil para ayudarle a localizar su posición cuando trabaje en un documento del Editor Braille. Al activar los indicadores de texto, aparecerán corchetes en la línea braille para indicar el comienzo y el final del texto.

Para activar los indicadores de texto:

1. Pulse Ctrl + M para activar el menú contextual.
2. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar al menú de Archivos y pulse Enter.
3. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a la configuración del Editor y pulse Enter.
4. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a mostrar el indicador de Editor de texto.
5. Pulse Enter para desactivar los indicadores de texto; vuelva a pulsar Enter para activarlos.

Tenga en cuenta que la activación de los indicadores de texto sólo se aplicará al editor Braille, todos los demás campos de edición seguirán incluyendo indicadores de texto.

## Tabla de comandos del Editor Braille

Los comandos del editor Braille se relacionan en la tabla 4.

**Tabla 4: Comandos del Editor Braille**

<b>Acción</b>	<b>Atajo o combinación de teclas</b>
Activar modo de edición	Enter o un sensor de cursor
Salir del modo de edición	Esc
Crear archivo braille	Ctrl + Fn + B
Abrir archivo braille	Ctrl + O
Guardar	Ctrl + S
Guardar como	Ctrl + Shift + S
Buscar	Ctrl + F
Buscar siguiente	F3
Buscar anterior	Shift + F3
Reemplazar	Ctrl + H
Inicio/fin de selección	F8
Seleccionar todo	Ctrl + A
Copiar	Ctrl + C
Cortar	Ctrl + X
Pegar	Ctrl + V
Borrar palabra anterior	Ctrl + Retroceso
Borrar palabra actual	Ctrl + Borrar
Borrar carácter anterior	Retroceso
Pasar al siguiente cuadro de edición mientras se edita	Enter
Pasar al siguiente cuadro de edición sin editar	Tecla de navegación Siguiente
Pasar al cuadro de edición anterior sin editar	Tecla de navegación Anterior
Mover el cursor al inicio del campo de texto del documento	Ctrl + Fn + Flecha izquierda
Mover el cursor al final del campo de texto del documento	Ctrl + Fn + Flecha derecha
Iniciar auto desplazamiento	Alt + G
Incrementar la velocidad de auto desplazamiento	Ctrl + =
Ralentizar la velocidad de auto desplazamiento	Ctrl + -
Alternar el modo de lectura	Ctrl + R
Menú de marcadores	Alt + M
Saltar a un marcador	Ctrl + J
Insertar marcador	Ctrl + B

# Uso de la aplicación Biblioteca

La Biblioteca es la aplicación que se utiliza para leer libros en el Mantis. Soporta los siguientes formatos de archivo: .brf, .pef, .txt, .html, .pdf, .docx, .odt y .rtf, y es compatible con archivos .zip que contengan libros en formato texto.

Para abrir la aplicación Biblioteca, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta encontrar Biblioteca, o pulse B en el Menú Principal. Pulse Enter o un sensor de cursor para entrar en la aplicación.

El menú de la Biblioteca incluye Lista de libros, Leído recientemente, Buscar y Cerrar.

## Navegar por la lista de libros

En la Biblioteca, los libros se almacenan en una lista de libros, comparable a un directorio que reúne todos los contenidos disponibles en el dispositivo en orden alfabético.

Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para seleccionar un libro de su lista de Libros, y luego pulse Enter o un sensor de cursor.

Tenga en cuenta que el Mantis puede mostrar un mensaje de error si se abre un libro de archivos PDF. Esto ocurre generalmente cuando el archivo contiene imágenes en lugar de texto.

Para cerrar un libro y volver a la lista de Libros, pulse Escape o Ctrl + Mayúsculas + B.

## Búsqueda de libros

Para buscar un libro específico en el dispositivo:

1. Seleccione Buscar en el menú Biblioteca o pulse Ctrl + F.
2. Escriba el texto/nombre del libro.
3. Pulse Enter. Se le presenta una lista de libros que coinciden con sus criterios de búsqueda.
4. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para desplazarse hasta el libro.
5. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrirlo.

## Acceso a los libros abiertos recientemente

Puede abrir una lista de los últimos cinco libros que haya abierto antes para acceder rápidamente a ellos.

Para abrir una lista de los cinco libros más recientes, pulse Ctrl + R o seleccione Leído recientemente en el menú Biblioteca.

Puede desplazarse por los cinco libros más recientes utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente. Pulse Enter o un sensor de cursor para abrir un libro de la lista.

## Administrar sus libros

Al navegar por la lista de libros, puede copiar, mover o eliminar un libro seleccionado de la aplicación Biblioteca a un dispositivo de almacenamiento externo. Las acciones

disponibles para cada libro dependen del tipo y de su ubicación. El Menú de Contexto le indica qué acciones están disponibles.

Las reglas básicas son:

- Los libros situados en la tarjeta SD no se pueden eliminar.
- Los libros descargados de los servicios en línea pueden moverse o borrarse.
- Los libros solo pueden copiarse o moverse a/de cuando el almacenamiento externo esté conectado.
- No se pueden copiar o mover libros desde el almacenamiento interno.

Para copiar, mover o eliminar un libro:

1. Acceda a la lista de libros pulsando Ctrl + Mayúscula + B.
2. Seleccione un libro utilizando las teclas de navegación Anterior o Siguiente.
3. Pulse Ctrl + Alt + M para abrir el menú de Administración de libros.
4. Seleccione Copiar a, Mover a, o Eliminar.

## **Navegar y acceder a la información adicional de los libros**

La forma más fácil de navegar dentro de un libro es utilizando las teclas de Desplazamiento. Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

## **Cambiar el nivel de navegación de los libros**

La biblioteca incluye diferentes niveles de navegación para facilitar la navegación por un libro. Los niveles de navegación dependen de cada libro y pueden diferir de un libro a otro.

Para cambiar el nivel de navegación:

1. Pulse Ctrl + T.
2. Desplácese por los niveles de navegación disponibles utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionar el nivel de navegación.

Una vez haya seleccionado el nivel de navegación, utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para navegar en este nivel de navegación.

Por ejemplo, si seleccionó el nivel de navegación "Frase", al pulsar la tecla de Navegación Siguiente pasará de una frase a otra en el libro.

También puede seleccionar el nivel de navegación que desee mediante un atajo de teclado:

1. Pulse Ctrl + Fn + Flecha arriba para ir al nivel de navegación siguiente o pulse Ctrl + Fn + Flecha abajo para ir al nivel de navegación anterior.
2. Pulse las teclas de navegación Anterior o Siguiente para navegar dentro del libro en el nivel de navegación seleccionado.

## **Navegación por página, título, porcentaje o marcadores**

Para ir a una página, título, porcentaje del libro o marcador concretos:

1. Pulse Ctrl + G.
2. Desplácese por las opciones de navegación utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Elija entre página, título, porcentaje o marcador.

Tenga en cuenta que las opciones disponibles variarán en función del formato del libro.

4. Pulse Enter o un sensor de cursor.
5. Introduzca un valor.
6. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## **Auto desplazamiento de texto de los libros de la Biblioteca**

La función de desplazamiento automático del Mantis Q40 le permite desplazarse automáticamente por el texto de un libro abierto.

Para activar el desplazamiento automático, pulse Alt + G cuando esté dentro de un libro. Pulse cualquier tecla para detener el desplazamiento automático y volver al modo de desplazamiento normal.

Puede modificar la velocidad de desplazamiento automático cuando se esté desplazando automáticamente en un libro.

Para ralentizar el desplazamiento automático, pulse Ctrl + Alt + -.

Para acelerar el desplazamiento automático, pulse Ctrl + Alt + =.

## **Cómo encontrar su posición actual en un libro**

Utilice el comando Dónde estoy siempre que necesite conocer su posición actual dentro de un libro.

Para activar el comando Dónde estoy, pulse Ctrl + W.

Como alternativa, acceda al Menú de Contexto pulsando Ctrl + M. Vaya a Dónde estoy utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para activar el elemento.

Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por los elementos disponibles (Título, Porcentaje, Página y Línea). Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

## **Ir al principio o al final de un libro**

Puede ir al principio o al final de un libro utilizando atajos de teclado.

Para ir al principio de un libro, pulse Ctrl + Fn + Flecha Izquierda.

Para ir al final de un libro, pulse Ctrl + Fn + Flecha Derecha.

## Buscar texto en un libro

Otra forma de navegar dentro de un libro es buscar una cadena de texto específica.

Para buscar un texto, pulse Ctrl + F. Se le pedirá que Introduzca el texto. Escriba el texto y pulse Enter.

## Acceso a información adicional sobre el libro

Puede mostrar información adicional sobre el libro que está actualmente leyendo en el dispositivo (título, autor, descripción, fecha, idioma, tema, editorial y marcadores).

Para mostrar la información adicional del libro, pulse Ctrl + I.

También puede pulsar Ctrl + M para abrir el Menú de Contexto. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para seleccionar el elemento de menú Información del libro y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para activarlo.

Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por la información del libro disponible. Utilice las teclas de Dirección Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

## Añadir, navegar, resaltar y eliminar marcadores

Los marcadores son una forma útil de mantener su ubicación dentro del libro y le permiten volver rápidamente a esa posición en un momento posterior.

Para abrir el Menú de Marcadores, pulse Alt + M. También puede pulsar Ctrl + M para abrir el Menú de Contexto y seleccionar el Menú de Marcadores.

## Insertar un marcador

Para añadir un marcador en un libro:

1. Pulse Alt + M para abrir el Menú de Marcadores.
2. Seleccione Insertar marcador utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor del cursor.
4. Introduzca un número de marcador específico no utilizado.  
**Nota:** Si no introduce un número, el Mantis selecciona el primer número disponible y lo asigna al marcador.
5. Pulse Enter.

También puede insertar un marcador rápido pulsando Ctrl + B.

## Navegar por los marcadores

Para ir a un marcador, pulse Ctrl + J. Se le pedirá que Introduzca el número del marcador. Introduzca el número de marcador al que desea navegar y, a continuación, pulse Enter.

## Resaltar marcadores

La opción de menú Resaltar marcadores se utiliza para definir las posiciones de inicio y fin de un texto. El uso de los marcadores resaltados es una buena manera de estudiar fragmentos relevantes en los libros de texto.

Para resaltar marcadores:

1. Abrir el Menú de Marcadores pulsando Alt + M.
2. Seleccione el inicio del marcador resaltado utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor del cursor.
4. Introduzca un número específico de marcador no utilizado.  
**Nota:** Si no introduce un número, el Mantis seleccionará el primer número disponible y lo asignará al marcador.
5. Pulse Enter.
6. Navegue hasta el punto final del texto resaltado.
7. Abra el Menú de Marcadores pulsando Alt + M.
8. Seleccione el final del marcador resaltado utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
9. Pulse Enter o un sensor del cursor.  
**Nota:** La posición actual se establece como posición final. Si la posición final se coloca antes de la posición inicial, se intercambian.

También puede insertar un marcador rápido. Se utiliza para marcar el final del marcador resaltado.

Para insertar un marcador rápido:

1. Pulse Alt + H para abrir la lista de marcadores resaltados.
2. Seleccione un número de marcador resaltado.
3. Pulse Enter. Se mostrará el contenido del marcador resaltado actual.
4. Utilice las teclas de navegación para desplazarse.
5. Pulse Escape para cerrar el marcador resaltado y volver al contenido del libro.

## Eliminar marcadores

Para eliminar un marcador guardado:

1. Pulse Alt + M para abrir el Menú de Marcadores.
2. Desplácese hasta Eliminar marcador utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.
4. Introduzca el número del marcador que desea eliminar.
5. Pulse Enter.

**Nota:** Si desea eliminar todos los marcadores, teclee 99999 cuando se pida que introduzca el número de marcador.

## Tabla de comandos de Biblioteca y de lectura

Los comandos de Biblioteca y de lectura se enumeran en la Tabla 5.

**Tabla 5: Comandos de Biblioteca/Lectura**

Acción	Atajo o combinación de teclado
Lista de libros	Ctrl + Shift + B
Gestión de libros	Ctrl + Alt + M
Ir a opción de menú	Ctrl + G
Menú de marcadores	Alt + M
Saltar a un marcador	Ctrl + J
Insertar marcador rápido	Ctrl + B
Mostrar marcadores resaltados	Alt + H
Alternar el nivel de navegación	Ctrl + T
Elemento anterior	Tecla de Navegación Anterior
Siguiente elemento	Tecla de Navegación Siguiente
Ir al nivel de navegación anterior	Ctrl + Fn + Flecha abajo
Ir al nivel de navegación siguiente	Ctrl + Fn + Flecha arriba
Iniciar desplazamiento automático	Alt + G
Incrementar velocidad de desplazamiento automático	Ctrl + Alt + =
Ralentizar velocidad de desplazamiento automático	Ctrl + Alt + -
Dónde estoy	Ctrl + W
Información	Ctrl + I
Ir al principio de un libro	Ctrl + Fn + Flecha izquierda
Ir al final de un libro	Ctrl + Fn + Flecha derecha
Abrir libros recientes	Ctrl + R
Buscar libros o texto	Ctrl + F
Buscar siguiente	F3
Buscar anterior	Mayúsculas + F3
Siguiente línea no en blanco	Ctrl + Alt + Flecha abajo
Línea no en blanco anterior	Ctrl + Alt + Flecha arriba
Carácter anterior	Flecha izquierda
Carácter siguiente	Flecha derecha
Palabra anterior	Ctrl + Flecha izquierda
Palabra siguiente	Ctrl + Flecha derecha
Párrafo anterior	Ctrl + Flecha arriba

Párrafo siguiente	Ctrl + Flecha abajo
Saltar al principio de una línea o frase	FN + Flecha izquierda
Saltar al final de una línea o frase	FN + Flecha derecha
Saltar al inicio de un área	Ctrl +FN + Flecha izquierda
Saltar al final de un área	Ctrl +FN + Flecha derecha
Página arriba	FN + Flecha arriba
Página abajo	FN + Flecha abajo
Inicio/Final de selección	F8
Seleccionar todo (párrafo actual)	Ctrl + A
Copiar (párrafo actual)	Ctrl + C
Borrar libro	Borrar

## Uso del modo Terminal

Una de las principales características del Mantis es el modo Terminal. Cuando se conecta a un dispositivo anfitrión con un lector de pantalla, como un ordenador o un dispositivo inteligente, el modo Terminal muestra todo el texto seleccionado en el dispositivo anfitrión.

Puede conectarse a su dispositivo anfitrión a través de Bluetooth o con el cable USB-C incluido con su Mantis. Se pueden conectar hasta cinco dispositivos Bluetooth y un USB a la vez.

Tenga en cuenta que, si hay un dispositivo conectado al Mantis a través de USB, puede hacer que el dispositivo le pregunte automáticamente si desea iniciar la conexión al iniciar el Mantis en modo Terminal.

## Conexión y salida del modo Terminal

Para conectarse en modo Terminal, asegúrese de tener un dispositivo Windows, iOS, Android o Mac con un lector de pantalla activado.

Para activar el modo Terminal:

1. Pulse la tecla de Windows, el botón de Inicio o Ctrl + Alt + H para entrar en el menú Principal.
2. Vaya a Terminal utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

Para salir del modo Terminal y acceder al menú del Terminal Braille, pulse una vez el botón de Inicio.

## Cómo determinar la compatibilidad del Mantis Q40

El Mantis es compatible con lo siguiente:

**Lectores de pantalla:** JAWS 18+ (versión 18 y posterior), NVDA, SuperNova, ChromeVox (sólo USB), Android (sólo USB) y VoiceOver.

**Sistemas operativos:** Cualquier Windows 8+, Android, Mac OS 10.15.5 (Catalina), o dispositivo iOS 13.6+.

## **Cómo despertar su dispositivo iOS con el Mantis**

Con su dispositivo iOS bloqueado, pulse el comando de Inicio Ctrl + Alt + H en el Mantis y lo despertará para Introducir su contraseña. Esto le permite mantener su dispositivo iOS en un bolsillo o bolso mientras usa el Mantis como su dispositivo de control y salida.

## **Uso del Mantis como teclado externo**

Cuando se conecta como un terminal braille, el Mantis también actúa como un teclado externo del dispositivo anfitrión, incluso si en este no hay un lector de pantalla.

Al conectarse a un Mac, las teclas de la parte inferior izquierda se convierten en Ctrl, Función, Opción y Comando, como cuando se utiliza un teclado Mac estándar.

## **Conexión por USB**

(Tenga en cuenta que los pasos de esta sección presuponen que la opción "conectar siempre" no está activada)

Para conectar vía USB:

1. Conecte el Mantis a un PC Windows o Mac con el cable USB-C.
2. Desde el menú Terminal, seleccione Ajustes USB.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor para alternar entre Windows o Mac, dependiendo del tipo de ordenador al que esté conectado.
4. Seleccione Conexión USB (primer elemento del menú Terminal).
5. Pulse Enter.
6. Espere a que se establezca la conexión.

Si la conexión es satisfactoria, el contenido de su dispositivo anfitrión se mostrará en la línea braille.

El Mantis ahora también está disponible como un teclado externo para escribir en el dispositivo anfitrión.

## **Conexión por Bluetooth**

Para emparejar un nuevo dispositivo Bluetooth:

1. Desde el dispositivo anfitrión, active el Bluetooth.
2. En el Mantis, vaya al Menú Principal.
3. Seleccione Terminal y pulse Enter o un sensor de cursor.
4. En el menú Terminal, seleccione Añadir dispositivo Bluetooth y pulse Enter.

Si el Bluetooth está desactivado, se activará automáticamente. Tenga en cuenta que, una vez activado el modo Bluetooth, su línea braille estará en modo descubrible durante 5 minutos.

Tenga en cuenta que en cualquier momento puede mantener pulsada la tecla Enter durante 5 segundos para volver a poner el dispositivo en modo descubrible durante 5 minutos.

5. La línea braille le irá mostrando las instrucciones de conexión al dispositivo anfitrión. Inicie el emparejamiento Bluetooth con el Mantis desde el dispositivo anfitrión.
6. En la línea braille, aparecerá el mensaje: "XX está conectado", donde XX es el nombre del dispositivo anfitrión.

Se mostrará la lista de dispositivos conectados.

7. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para desplazarse por la lista de dispositivos conectados hasta llegar al dispositivo anfitrión con el que está intentando conectarse. Pulse Enter o un sensor de cursor para activarlo.

Si la conexión es satisfactoria, el contenido de su dispositivo anfitrión se mostrará en la línea braille.

Ahora el Mantis también está disponible como teclado externo para escribir en el dispositivo anfitrión.

**Nota:** Si se utiliza Windows 11 con conectividad Bluetooth, puede que necesite acceder a los ajustes bluetooth de su ordenador y seleccionar "Avanzado" en el apartado "emparejamiento de dispositivos Bluetooth". Si no se hace esto, puede que las líneas braille de Humanware no aparezcan en el listado de dispositivos disponibles.

## Portapapeles del terminal

Cuando se copia o corta un texto seleccionado, éste se almacena en un portapapeles global y puede pegarse en otras ubicaciones del dispositivo. Esta función puede ser útil si, por ejemplo, desea copiar un pasaje de un libro de la Biblioteca y pegarlo en un documento en el Editor.

El portapapeles global también puede utilizarse con dispositivos externos emparejados con el Mantis a través de USB o Bluetooth. Actualmente, JAWS e iOS soportan el portapapeles del terminal. Todos los demás lectores de pantalla pueden tener dificultades para manejar el portapapeles. Cuando utilice el portapapeles del Terminal, tenga en cuenta que hay una limitación de 360 caracteres.

Para copiar un elemento en un dispositivo conectado:

1. Pulse Ctrl + C para copiar el elemento que desee.
2. En el dispositivo conectado, acceda a la ubicación donde desea pegar el elemento.
3. Introduzca el comando Fn + F3. Aparecerá el mensaje "Introduzca el comando local". Este comando puente le permite acceder a algunas funciones propias del Mantis mientras está conectado a un dispositivo externo, como el estado de la batería y mostrar la fecha y la hora.
4. Pulse Ctrl + V para pegar el elemento en el dispositivo conectado.

## Alternar entre dispositivos conectados

Cuando tenga más de un dispositivo conectado con el Mantis, puede cambiar de dispositivo en cualquier momento.

Para cambiar a otro dispositivo conectado pulse el botón de Inicio + las teclas de navegación Anterior o Siguiente para desplazarse por la lista de dispositivos.

Alternativamente, puede cambiar a otro dispositivo haciendo lo siguiente:

1. Pulse el botón de Inicio para volver al menú Terminal.
2. Seleccione conexión USB o Bluetooth.
3. Seleccione el dispositivo conectado utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor.

**Nota:** Cuando se conecta un dispositivo Bluetooth, aparece un símbolo de 8 puntos a continuación del nombre del dispositivo. Si no aparece el símbolo de 8 puntos, pulse sobre el dispositivo para establecer la conexión.

Si tiene problemas con la conexión Bluetooth, puede hacer clic en Reconectar dispositivos. Esto apaga y vuelve a encender el Bluetooth y reconecta sus dispositivos. Utilice esta opción sólo si no aparecen puntos braille al conectar un dispositivo.

## Conexiones USB en Modo Terminal

Cuando se utiliza el Mantis en modo terminal, es posible que se le pida una conexión USB o que se inicie automáticamente la conexión al insertar un cable USB desde un dispositivo anfitrión.

Para activar la función de Preguntar para abrir la conexión USB en Modo Terminal:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Ajustes y pulse Enter.
3. Seleccione Configuración de usuario y pulse Enter.
4. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar al elemento solicitar que se abra la conexión USB y, a continuación, pulse Enter.
5. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar a la opción deseada y pulse Enter.

## Hacer que el dispositivo funcione únicamente como línea braille

Habilite esta opción si considera que no está utilizando las aplicaciones del dispositivo. Este modo elimina las aplicaciones del dispositivo, transformándolo en una línea braille. Esto limita el uso del dispositivo a las conexiones con lectores de pantalla en ordenadores y dispositivos móviles. Para activar o desactivar este modo, será necesario acceder al menú de diagnóstico (ver sección 17 “acceder al menú de diagnóstico”).

El uso del dispositivo únicamente como línea braille hará que, cuando se encienda, aparecerá el mensaje línea braille. Si el dispositivo está conectado a un ordenador, se conectará inmediatamente al lector de pantalla.

Por favor, tenga en cuenta que este modo tiene las siguientes limitaciones.

1. La síntesis de voz no estará disponible, solo se tendrá acceso al braille.
2. Todos los menús se mostrarán en grado 1, no siendo posible modificarlo.
3. El modo de reposo no estará disponible. Solo se podrá poner en modo de reposo manualmente, pulsando brevemente el botón de encendido.
4. Solo podrá vincularse un dispositivo a través de bluetooth. Si antes de activar este modo había más de un dispositivo conectado vía bluetooth, todos los dispositivos, excepto uno, se olvidarán y habrá que vincularlos de nuevo si se quieren volver a utilizar.
5. Si se encuentran conectados al mismo tiempo un dispositivo vía bluetooth y otro vía USB, el que está conectado por USB tiene prioridad.
6. El acceso a los ajustes será diferente cuando esté activado este modo. Solo estarán disponibles algunos ajustes, (ver sección 6.6.1 acerca de las opciones en el modo línea braille).
7. El comando local no funcionará en este modo. Por ejemplo, no será posible copiar o pegar texto desde el portapapeles del modo terminal como se explica en la sección 6.2.

## **Acceder a los ajustes en el modo línea braille**

Para acceder a los ajustes en este modo, mantenga pulsado el botón de inicio hasta que note una pequeña vibración. Para salir de los ajustes, repita la operación.

Estos son los ajustes disponibles:

- Ajustes de usuario: modo de vuelo, tiempo de visualización del mensaje, apagado automático, vibración, pitido, notificaciones inalámbricas, repetición de teclas, teclas especiales.
- Wifi
- Bluetooth
- Cambiar idioma
- Activar el modo examen
- Actualización de software
- Acerca de

## **Uso del Gestor de Archivos**

El Gestor de Archivos le permite explorar, borrar, copiar y realizar todas las operaciones que esperarías de un Gestor de Archivos de PC.

Para abrir el Gestor de Archivos pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar al Gestor de Archivos.

También puede abrir el Gestor de Archivos pulsando G en el Menú Principal, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

## **Explorando archivos**

Puede navegar por sus archivos y carpetas usando las teclas de navegación Anterior y Siguiente. Los nombres de las carpetas están precedidos por un símbolo de 8 puntos. Para abrir una carpeta, pulse Enter sobre ella.

Pulse Escape para regresar a la carpeta principal. También puede desplazarse a la opción Atrás y pulsar Enter o un sensor de cursor.

## **Seleccionar una unidad en el Gestor de Archivos**

Antes de utilizar el Gestor de Archivos necesita elegir a qué unidad desea acceder: la memoria interna, una tarjeta SD o una unidad flash USB.

Para seleccionar una unidad, pulse Ctrl + D para que aparezca la lista de unidades disponibles. Desplácese por la lista utilizando las teclas de navegación Anterior o Siguiente, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para confirmar su elección.

Ahora se encuentra en la raíz de la unidad seleccionada.

Pulse Ctrl + D en cualquier momento para volver a la pantalla de selección de unidades.

## **Acceso a la información de archivos, carpetas o unidades**

Para obtener información adicional de un archivo o carpeta, selecciónelo con las teclas de navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Ctrl + I.

Ahora puede desplazarse por una lista de información sobre el archivo o la carpeta usando las teclas de navegación Anterior y Siguiente. Utilice las teclas de Desplazamiento Izquierda y Derecha para desplazar el texto a la izquierda y a la derecha.

Ctrl + I también se puede utilizar para mostrar la cantidad de memoria de una unidad.

## **Visualización de la ruta del archivo actual**

La función Dónde estoy le permite visualizar en la línea braille del Mantis la ruta de su ubicación actual.

Para mostrar la ruta de su archivo actual, pulse Ctrl + W.

## **Buscar archivos y carpetas**

Puede acceder rápidamente a un determinado archivo o carpeta realizando una búsqueda en el Gestor de Archivos.

Para iniciar la búsqueda de un archivo o carpeta en el Gestor de Archivos:

1. Pulse Ctrl + F.
2. Escriba el nombre del archivo o la carpeta.
3. Pulse Enter.

En la línea braille se generará una lista de archivos y carpetas relacionados con los resultados de la búsqueda.

4. Pulse Escape para cerrar los resultados de búsqueda.

## **Clasificación de archivos o carpetas**

Por defecto, los nombres de archivos y carpetas están clasificados alfabéticamente. Sin embargo, usted puede clasificar los archivos y las carpetas utilizando diferentes parámetros.

Para modificar los parámetros de clasificación de sus archivos y carpetas:

1. Pulse Ctrl + Mayúsculas + V.  
El Mantis mostrará una lista de opciones de clasificación disponibles: Nombre, Fecha, Tamaño y Tipo.
2. Desplácese por la lista con las teclas de navegación Anterior o Siguiente.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor para activar la opción de clasificación que desee.

Si selecciona el mismo parámetro de ordenación que estaba seleccionado, la información pasa de ser ascendente a descendente, y viceversa si lo vuelve a seleccionar.

## **Modificar archivos y carpetas**

El Gestor de Archivos del Mantis permite trabajar con los archivos de forma similar a un ordenador o una tableta.

### **Crear una nueva carpeta**

El Gestor de Archivos le ofrece la posibilidad de crear nuevas carpetas.

La forma más sencilla de hacerlo es pulsar Ctrl + N e Introducir el nombre de la nueva carpeta en el campo en blanco. A continuación, pulse Enter para crearla.

### **Renombrar archivos o carpetas**

Para renombrar un archivo o una carpeta:

1. Seleccione el archivo o carpeta que desea renombrar con las teclas de navegación Anterior y Siguiente.
2. Pulse F2.
3. Introduzca el nuevo nombre del archivo o carpeta.
4. Pulse Enter para renombrar el archivo o carpeta.

**Nota:** El nombre del archivo debe ser único en su directorio actual, y sólo se puede renombrar un archivo o carpeta a la vez.

### **Seleccionar archivos o carpetas para aplicar acciones avanzadas**

Antes de poder realizar una acción en un archivo o carpeta, como cortar, copiar o pegar, debe seleccionar (o marcar) el archivo o carpeta deseado.

Para marcar un archivo o carpeta, selecciónelo utilizando las teclas de navegación Anterior o Siguiente, a continuación, pulse Ctrl + Enter.

Para desmarcar un archivo o carpeta, selecciónelo y vuelva a pulsar Ctrl + Enter.

Para marcar todos los archivos y carpetas del directorio actual, pulse Ctrl + A.

## **Copiar, cortar y pegar archivos o carpetas**

### **Copiar y cortar archivos y carpetas**

Para copiar un solo archivo o carpeta, seleccione el archivo con las teclas de navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Ctrl + C.

Para cortar un solo archivo o carpeta, seleccione el archivo con las teclas de navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse Ctrl + X.

Para copiar o cortar varios archivos o carpetas:

1. Seleccione el archivo con las teclas de navegación Anterior o Siguiente.
2. Pulse Ctrl + Enter para marcar el archivo o carpeta.
3. Repita este paso para marcar todos los archivos y carpetas que desee copiar o cortar.
4. Pulse Ctrl + C para copiar o Ctrl + X para cortar.

Los archivos o carpetas están ahora copiados/cortados en el portapapeles y listos para ser pegados.

### **Pegar archivos y carpetas**

Para pegar los archivos o carpetas copiados o cortados, desplácese hasta la ubicación en la que desea pegar y pulse Ctrl + V.

## **Eliminar archivos o carpetas**

Para eliminar un único archivo o carpeta, selecciónelo con las teclas de navegación Anterior o Siguiente y, a continuación, pulse la tecla Borrar.

Para eliminar varios archivos o carpetas:

1. Seleccione el archivo o carpeta que desea eliminar con las teclas de navegación Anterior o Siguiente.
2. Una vez seleccionado, pulse Ctrl + Enter para marcar el archivo o carpeta.
3. Repita este paso para marcar todos los archivos o carpetas que desea eliminar.
4. Cuando esté preparado para eliminar los archivos o carpetas marcados, pulse la tecla Borrar.

**Nota:** El Mantis le preguntará si está seguro de que desea eliminar los archivos y/o carpetas sólo cuando la opción Confirmar Borrado se haya configurado como Activada en el Menú de Ajustes del Editor. Seleccione "Sí" con las teclas de navegación Anterior o Siguiente y pulse Enter o un sensor de cursor para confirmar el borrado. Para más información sobre la configuración de Confirmar Borrado, vaya a la sección Configuración de Preferencias del Usuario.

## Tabla de comandos del Gestor de Archivos

Los comandos del Gestor de Archivos se enumeran en la Tabla 6.

**Tabla 6: Comandos del Gestor de Archivos**

Acción	Atajo o combinación de teclado
Crear nueva carpeta	Ctrl + N
Información del archivo / unidad	Ctrl + I
Marcar/Desmarcar	Ctrl + Enter
Marcar todo/Desmarcar todo	Ctrl + A
Renombrar archivo	F2
Borrar archivo	Borrar
Copiar archivo	Ctrl + C
Cortar archivo	Ctrl + X
Pegar archivo	Ctrl + V
Buscar archivo	Ctrl + F
Ordenar archivos	Ctrl + Shift + V
Dónde estoy	Ctrl + W
Seleccionar unidad	Ctrl + D
Ir a la carpeta principal	Escape

## Uso de la aplicación Calculadora

El Mantis cuenta con una aplicación de calculadora que permite realizar las operaciones más habituales.

**Nota:** Actualmente, la salida braille de la Calculadora solo es compatible con braille computarizado.

Para abrir la Calculadora:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Pulse C o la Tecla de Navegación Anterior o Siguiente hasta llegar al elemento del menú Calculadora.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Uso de la Calculadora

Para utilizar la Calculadora, escriba la ecuación completa y pulse Enter para obtener el resultado.

Por ejemplo, escriba la ecuación  $20-(6+8)$  (sin espacios). Pulse Enter y el Mantis mostrará 6 como respuesta.

Para borrar la anterior ecuación, pulse Borrar.

Para añadir operadores tales como + o -, abra el Menú de Contexto utilizando Ctrl + M. Consulte la Tabla de comandos de la calculadora, para obtener una lista completa de comandos y operadores de la Calculadora.

## Tabla de comandos de la Calculadora

Los comandos de la Calculadora se enumeran en la Tabla 7.

**Tabla 7: Comandos de la Calculadora**

Acción	Tecla o combinación de teclas
Más	+
Menos	-
Multiplicar	*
Dividir	/
Igual	= o Enter
Borrar	Borrar
Punto decimal	.
Tanto por ciento	%
Raíz cuadrada	Ctrl + Mayúsculas + S
Pi	Ctrl + Y

## Uso de la aplicación Fecha y Hora

El Mantis cuenta con una aplicación que le da la fecha y la hora actuales.

Para abrir Fecha y Hora:

1. Ir al Menú Principal.
2. Pulse las teclas de navegación Anterior o Siguiente hasta llegar al elemento de menú Fecha y Hora.
3. Pulse Enter o un sensor de cursor.

## Visualización de la hora y la fecha

Al abrir la aplicación Fecha y Hora, el Mantis muestra la hora actual.

Desplácese hacia la derecha una vez con la tecla de Desplazamiento Derecha para mostrar la fecha.

Desplácese hacia la izquierda con la tecla de Desplazamiento Izquierda para volver a la hora.

Pulse Ctrl + Alt + T para revisar rápidamente la hora y Ctrl + Alt + D para la fecha desde cualquier lugar del Mantis.

## Ajustar la hora y la fecha

Para modificar la hora y la fecha, pulse Ctrl + M desde la aplicación Fecha y Hora. Se abrirá un submenú con las siguientes opciones:

**Cambiar hora:** Escriba la hora actual dentro de los corchetes y pulse Enter; repítalo para los minutos.

**Cambiar fecha:** Escriba el año actual dentro de los corchetes y pulse Enter; repítalo para el mes y el día.

**Horario de verano:** Pulse Enter para activar o desactivar el horario de verano.

**Formato de hora:** Pulse Enter para cambiar entre el formato de hora de 24 y 12 horas.

**Formato de fecha:** Seleccione el formato de fecha preferido (entre los que se enumeran a continuación) y pulse Enter.

- Idioma por defecto
- Día, Mes
- Día, Mes, Año
- Mes, Día
- Mes, Día, Año
- Año, Mes, Día

## Configuración de las preferencias del usuario

Para abrir el menú de Ajustes, pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta llegar a Ajustes o pulse "a" en el Menú Principal y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

### Tabla de Opciones de Configuración

Las opciones de configuración se enumeran en la Tabla 8.

**Tabla 8: Opciones de configuración**

Configuración	Opción/Resultado
Modo Avión	Activado o desactivado; cuando está activado, todas las funciones inalámbricas están desactivadas
Marcadores de formato	Activado o desactivado; cuando está desactivado, los marcadores de formato están ocultos
Cursor visible	Activado o desactivado
Parpadeo del cursor	Activado o desactivado; cuando está activado, el cursor parpadea cada 0,5 segundos
Tiempo de visualización de mensajes	1–30 segundos: tiempo de visualización del mensaje

Hora de dormir	Número de minutos; 0 para desactivar
Cortar palabras	Activado o desactivado
Comprimir líneas en blanco	Activado o desactivado; cuando está activado, las líneas en blanco no son visibles
Confirmar borrado	Activado o desactivado; cuando está activado, el Mantis pide confirmación de la eliminación del archivo
Vibración	Activado o desactivado; cuando está activado, el Mantis vibra
Beep	Activado o desactivado; cuando está activado, el Mantis emite un pitido
Configuración de Teclas de Pulgar	Asigne los comandos de Navegación Anterior, Siguiente, Desplazamiento a la Izquierda y a la Derecha a la tecla de Navegación que desee.
Notificaciones inalámbricas	Aviso sobre la activación o desactivación de la conexión inalámbrica y Bluetooth
Iniciar en el Terminal	Activado o desactivado; si está activado, el dispositivo se iniciará automáticamente en el menú Terminal al reiniciarse
Solicitar que se abra la conexión USB	Al conectar el dispositivo a un PC con un cable USB, pueden darse tres situaciones: 1. Si se selecciona "no preguntar nunca", no ocurrirá nada 2. Si se selecciona "pedir conexión", se preguntará al usuario si desea abrir la conexión 3. Si se selecciona "conectar siempre", el dispositivo se conectará automáticamente al PC.
Repetición de tecla	Activado o desactivado; si está activado, al dejar pulsadas las teclas Borrar, Retroceso, Espacio y las flechas, se comportarán como si dichas teclas se pulsaran varias veces con pulsaciones cortas

## Añadir, configurar y borrar perfiles de idioma

El Menú de Perfil de idioma enumera todos los perfiles de idioma disponibles en su Mantis. El perfil de idioma activo está subrayado con los puntos 7 y 8 en el dispositivo.

Desplácese por los perfiles de idioma disponibles utilizando las teclas de navegación Siguiente y Anterior y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionarlo.

### Añadir un perfil de idioma

Para añadir un perfil de idioma, seleccione Añadir Perfil de idioma y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor.

Se le pedirá que Introduzca las siguientes opciones:

- Nombre del perfil: Escriba el nombre del perfil en los corchetes, y a continuación pulse Enter.
- Grado braille: Escoja entre Integral, Estenográfico y Computarizado y, a continuación, pulse Enter. Tenga en cuenta que el Mantis le permite ocultar el braille Estenográfico y/o el braille Computarizado al alternar entre grados braille.
- Tabla de braille computarizado: Seleccione su tabla de braille computarizado y, a continuación, pulse Enter. Si no selecciona ninguna, no cambiará la tabla de braille computarizado.
- Tabla de braille integral: Seleccione su tabla de braille integral y, a continuación, pulse Enter.
- Tabla de braille estenográfico: Seleccione su tabla de braille estenográfico y, a continuación, pulse Enter. Si no selecciona ninguna, no cambiará la tabla de braille estenográfico.
- Guardar configuración: Pulse Enter para guardar su configuración.

El nuevo perfil de idioma ahora está disponible en el Menú de Configuración de Perfil de idioma.

## Configurar o eliminar un perfil de idioma

Para configurar o borrar un perfil de idioma

1. En el menú de Configuración, seleccione la opción Perfil de idioma.
2. Desplácese por los perfiles braille disponibles utilizando las teclas de navegación Siguiente y Anterior.
3. Pulse Ctrl + M para abrir el Menú de Contexto.
4. Seleccione Configurar perfil de idioma o Eliminar perfil de idioma y pulse Enter.
5. También puede seleccionar Configurar perfil y Eliminar perfil en el menú del Perfil de idioma.

## Utilizar una red Wi-Fi o Bluetooth

El Mantis Q40 es compatible con redes Wi-Fi de 2.4 GHz.

### Conexión a una red Wi-Fi

Seleccione Nueva conexión en el Menú Wi-Fi y, a continuación, pulse Enter o un sensor de cursor para acceder.

Hay tres opciones de conexión:

**Buscar por SSID:** Seleccione esta opción para descubrir las redes disponibles en su entorno. Cuando el Mantis termine de escanear, mostrará una lista de todas las redes que haya encontrado.

Pulse Enter o un sensor de cursor para seleccionar esta red. A continuación, Introduzca la contraseña y pulse Enter para completar la conexión.

**Conexión WPS:** Seleccione esta opción para establecer una conexión Wi-Fi mediante WPS. El Mantis mostrará “cargando...” durante aproximadamente 30 segundos. Pulse el botón WPS en su enrutador de red para activar la detección de nuevos dispositivos. Después de unos segundos, se conectará automáticamente a la red.

**Conexión manual:** Seleccione esta opción para Introducir el SSID de su red y la contraseña manualmente. Cuando termine, pulse Enter para conectarse.

## Tabla de ajustes Wi-Fi

En la tabla 9 se enumeran los ajustes Wi-Fi disponibles.

**Tabla 9: Ajustes Wi-Fi**

Ajustes	Opción/Resultado
Wi-Fi	Pulse Enter para activar o desactivar el Wi-Fi
Estado	Proporciona información sobre el estado actual del Wi-Fi
Nueva conexión	Pulse Enter para crear una nueva conexión Wi-Fi
Iniciar conexión	Conéctese a una red Wi-Fi conocida por su dispositivo
Eliminar conexión	Haga que su dispositivo se olvide de una red conocida
Configuración de red	Cambiar la configuración avanzada de la red, como Modo, IP, Máscara de Subred, Puerta de Enlace y DNS
Importar Wi-Fi	Importar la información de la red Wi-Fi desde un archivo
Buscar conexiones Wi-Fi	Fn + F10

## Elegir las opciones del modo Bluetooth

El Mantis Q40 dispone de las siguientes opciones del modo Bluetooth.

**Modo Bluetooth:** Activado o desactivado

**Conectar dispositivo:** Conectar el Mantis con un dispositivo emparejado

**Desconectar dispositivo:** Desconectar la conexión Bluetooth activa

**Borrar el dispositivo emparejado:** Hace que su dispositivo se olvide de un dispositivo Bluetooth

## Teclas especiales

El Mantis Q40 incorpora teclas especiales que permiten introducir accesos directos con una sola mano. Cada tecla puede pulsarse y soltarse de una en una.

Por ejemplo, para utilizar el comando Ir arriba, (la tecla estándar es flecha arriba):pulse CTRL y, a continuación, Flecha arriba.

Para bloquear cualquier tecla especial, púlsela dos veces. Para desbloquearla, vuelva a pulsar la misma tecla especial.

Nota: el funcionamiento de las teclas de navegación y de los sensores de cursor continúan igual que en el modo estándar de dos manos.

Para activar y desactivar las teclas especiales:

Pulsar la tecla de Mayúsculas 5 veces seguidas activará y desactivará las teclas especiales. Se avisará mediante confirmación.

Alternativamente, puede llevar a cabo los siguientes pasos:

1. Vaya al Menú principal.
2. Seleccione Ajustes y pulse Enter.
3. Seleccione Opciones de Usuario y pulse Enter.
4. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta llegar al elemento Teclas especiales.
5. Pulse Enter para activar las teclas especiales y Enter de nuevo para desactivarlas.

## Cambio de idioma

Para cambiar el idioma del sistema y del teclado del Mantis Q40:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Ajustes.
3. Seleccione Cambiar idioma.
4. Seleccione la opción Idioma; en la pantalla aparecerá una lista.
5. Seleccione el idioma que desee de la lista.
6. Seleccione la opción Diseño del teclado; en la pantalla aparecerá una lista.
7. Seleccione de la lista el Diseño del teclado que desee.
8. Seleccione Cerrar.
9. Se le pedirá que seleccione la opción Reemplazar perfil de idioma por defecto. Si pulsa Aceptar, se creará un nuevo perfil de Idioma con una tabla braille que le permitirá leer los menús en el idioma seleccionado. Pulse Cancelar si desea permanecer con su perfil de Idioma actual.
10. Cuando se le pida, reinicie el Mantis para aplicar los cambios.

También es posible añadir una distribución secundaria de teclado en el Mantis dentro del mismo perfil de idioma. Esta función puede ser útil si desea cambiar de una distribución de teclado a otra mientras escribe en el mismo idioma.

Para añadir una distribución de teclado:

1. Vaya al menú principal.
2. Seleccione Ajustes.
3. Seleccione Cambiar idioma.
4. Seleccione Distribución del teclado secundario.
5. Seleccione la distribución que desee de la lista (por ejemplo: AZERTY, QWERTY, etc.).

Una vez seleccionada la distribución del teclado secundario, puede pasar de una distribución a otra introduciendo el atajo de teclado Ctrl + Espacio.

## Acceso y uso de los servicios en línea

Este menú de Servicios en Línea contiene bibliotecas en línea incluidas en su Mantis. Los servicios en línea se basan en suscripción y requieren que Introduzca las credenciales de su cuenta.

**Nota:** Asegúrese de haber establecido conexión a Internet con el Mantis antes de utilizar los servicios en línea.

Los libros de las bibliotecas en línea se descargan en la carpeta Online Books del Mantis. Todos los libros se incluyen en la lista principal de libros de la aplicación Biblioteca.

## Activar Bookshare y descargar libros

Bookshare es una biblioteca en línea de contenidos protegidos por derechos de autor para personas con discapacidades para la comunicación impresa. Más información sobre Bookshare en <http://www.bookshare.org>.

Puede buscar libros y descargarlos en el Mantis de forma inalámbrica. Los periódicos y las revistas no están disponibles actualmente en la búsqueda en línea.

Para activar el servicio Bookshare y descargar un libro:

1. Introduzca la dirección de correo electrónico y la contraseña de su cuenta Bookshare.
2. Seleccione su formato de libro preferido (Daisy o BRF).
3. Busque libros por título, autor, texto completo o categorías. También puede buscar los libros más recientes o populares.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor sobre un libro para obtener más información.
5. Utilice las teclas de navegación Anterior y Siguiente para navegar por título, autor y descripción del libro.
6. Pulse Enter en el elemento Descargar para descargar el libro al Mantis.

## Configuración, gestión y sincronización de una cuenta NFB Newsline

Si usted tiene una cuenta NFB Newsline, el Mantis le permite conectar su cuenta y descargar material de lectura de NFB en la Biblioteca.

**Configurar la cuenta:** Introduzca sus credenciales de NFB Newsline, seleccione la frecuencia de actualización de los números y determine si su Mantis debe conservar o eliminar los números obsoletos.

**Gestionar publicaciones:** Seleccione el material al que desea suscribirse. El material suscrito estará subrayado.

**Sincronizar contenidos ahora:** Descargue los últimos números de sus suscripciones.

## NLS Bard

El Mantis puede acceder directamente a BARD. Puede ver y descargar libros de la lista de libros más populares y de la lista de libros y revistas más recientes. Puede navegar

por categorías temáticas y buscar en la colección. También puede descargar libros y revistas de su lista de deseos, así como añadir y eliminar elementos de la misma. Para poder acceder a BARD, debe conectar su dispositivo a una red Wi-Fi (vea [Conexión a una red Wi-Fi](#) para obtener instrucciones detalladas) y acceda a su cuenta BARD.

## Modo Examen

El modo Examen se utiliza para bloquear ciertas funciones y aplicaciones del Mantis durante un tiempo determinado. Mientras el modo Examen esté activo, sólo tendrá acceso a las funciones del Terminal. Tenga en cuenta que en el modo Examen, la conexión Bluetooth estará desactivada; el modo Terminal sólo es accesible a través de USB. Todas las demás aplicaciones y el uso de una memoria externa (unidad USB o tarjeta SD) estarán bloqueados mientras este modo esté activo.

Al activar el modo Examen, se le pedirá que Introduzca un tiempo entre 1 y 360 minutos (6 horas) y se le pedirá que Introduzca la contraseña que elija para desactivar el modo Examen.

Para desbloquear el dispositivo, deberá esperar a que se agote el tiempo seleccionado o Introducir la contraseña elegida.

Al reiniciar el dispositivo, si el periodo seleccionado aún no se ha completado, el dispositivo volverá automáticamente al modo Examen.

Para activar el modo Examen:

1. Vaya al Menú Principal
2. Seleccione Ajustes
3. Pulse Enter
4. Vaya a Activar modo Examen
5. Pulse Enter
6. Introduzca el tiempo que desee (entre 1 y 360 minutos)
7. Introduzca la contraseña que desee para desbloquear el modo Examen
8. Pulse Enter

## Acceso al Menú de diagnóstico

El menú de diagnóstico es un menú especial que se utiliza para probar componentes internos además de para realizar algunas operaciones especiales como por ejemplo resolución de problemas que pueden ocurrir al utilizar el dispositivo.

Los pasos para acceder al menú de diagnóstico son los siguientes:

1. Si el dispositivo está conectado a una fuente de energía, por favor, desconéctelo.
2. Si el dispositivo está encendido, apáguelo manteniendo pulsado el botón de encendido durante dos segundos. Cuando se muestre en la línea braille el mensaje “apagando” desplácese con las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta el elemento OK y pulse Enter o un sensor de cursor para activarlo y el dispositivo se apagará.

3. Pulse de forma simultánea el botón de encendido y el botón de Inicio hasta que en la línea braille aparezca el mensaje “Recovery mode” y suelte los botones. Tras unos segundos, el dispositivo se apagará de nuevo.
4. Vuelva a encender el dispositivo normalmente pulsando el botón de encendido durante dos segundos. Cuando se encienda, aparecerá directamente el menú de diagnóstico.

Necesitará el menú de diagnóstico para llevar a cabo las siguientes operaciones:

1. Restablecer el dispositivo a valores de fábrica.
2. Borrar datos de usuario.
3. Eliminar configuraciones de usuario
4. Activar o desactivar la función solo línea braille.
5. Exportar informe para resolución de problemas.
6. Exportar e importar datos y configuraciones. (Vea el apartado “Exportar e importar datos y configuraciones” para obtener más información).

Pulse cualquier sensor de cursor en la opción deseada para seleccionarla. A continuación, desplácese con las teclas de navegación Anterior y siguiente hasta el botón “cerrar” y pulse cualquier sensor de cursor para seleccionarlo y el dispositivo se apagará. También se puede cerrar este menú con la tecla escape.

Tenga en cuenta que algunos de los cambios que se realicen en este menú son irreversibles como, por ejemplo, el restablecimiento a valores de fábrica o la eliminación de los datos de usuario. Una vez hechos, será imposible recuperar el contenido borrado.

## **Exportar e importar datos de usuario y configuraciones**

El Mantis cuenta con una utilidad para exportar e importar datos de usuario y configuraciones como redes Wi-fi o credenciales de usuario para los servicios en línea. Puede haber varias razones por las que pueda necesitar importar y exportar estos datos.

1. Transferir sus datos a otro dispositivo.
2. Realizar una copia de seguridad.

Solo se puede acceder a estas opciones a través del menú de diagnóstico.

Hay dos posibilidades para exportar e importar estos datos:

1. Configuraciones para exportar e importar: esta opción se refiere a las redes Wi-Fi y a las credenciales de los servicios en línea. no exportará ninguna configuración relativa a conexiones bluetooth.
2. Exportar e importar contenido de usuario: esta opción se refiere a los datos del usuario. Esto incluye archivos y carpetas creados recientemente. También exportará los libros que se hayan descargado de las bibliotecas en línea actuales. (Esto puede cambiar en bibliotecas que se añadan próximamente). No puede exportar datos y configuraciones de bibliotecas Daisy en línea.

Para exportar configuraciones y datos de usuario:

1. Acceda al menú de diagnóstico.
2. Asegúrese de insertar una memoria USB, es donde se almacenarán los datos exportados.
3. Hay varios elementos en el menú de diagnóstico. Dependiendo de lo que desee exportar, utilice las teclas de navegación Anterior y siguiente para desplazarse al elemento “exportar configuración o exportar datos de usuario”.
4. Pulse Enter o un sensor de cursor en el elemento seleccionado.
5. Se le pedirá que espere y, a continuación, aparecerá el mensaje “exportado a memoria USB”.
6. Cuando el proceso haya finalizado, apague el dispositivo desplazándose con las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta el botón cerrar, donde deberá pulsar Enter o cualquier sensor de cursor o salga del menú de diagnóstico con la tecla escape.

Tenga en cuenta que la configuración exportada no se puede abrir en un ordenador.

Para importar la configuración o los datos de usuario:

1. Para importar las configuraciones o los datos de usuario, deberá volver a encender el dispositivo mostrando el menú de diagnóstico.
2. Inserte la memoria USB que contiene el archivo de importación.
3. Utilizando las teclas de navegación Anterior y Siguiente, desplácese al elemento denominado “importar configuración o importar datos de usuario” y pulse Enter.
4. Se le pedirá que espere y, a continuación, aparecerá el mensaje “importación realizada”.
5. Una vez que la operación haya finalizado, apague el dispositivo desplazándose con las teclas de navegación Anterior y Siguiente hasta el botón cerrar o pulse la tecla Escape.

**Nota importante:** todo el contenido creado recientemente o los archivos editados después de que se haya creado el archivo de exportación se eliminarán.

## Actualización del Mantis Q40

### Actualización manual del Mantis Q40

Cuando esté conectado a Internet con el Mantis, puede comprobar manualmente si hay una actualización disponible.

Para buscar una actualización manualmente:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Ajustes.
3. Pulse Enter.
4. Seleccione Actualización de software.
5. Pulse Enter.
6. Seleccione Buscar actualización.
7. Pulse Enter.

Si existe una nueva actualización, puede seleccionar Descargar con las teclas Navegación Anterior o Siguiente para descargar ahora la actualización, o Recuérdamelo más tarde para actualizar más tarde. Puede seguir utilizando el Mantis mientras se descarga la actualización.

Tenga en cuenta que el dispositivo debe estar enchufado y la batería debe estar cargada más de un 50% para realizar la actualización.

Después de unos minutos, el Mantis le pedirá que instale la actualización descargada. Seleccione Ok para instalarla. El Mantis se reiniciará y mostrará una barra de progreso en la línea braille.

Al final del proceso de actualización, los 8 puntos de las 20 celdas braille se elevarán a la vez y, a continuación, el dispositivo se apagará.

## **Actualización del Mantis Q40 por USB o tarjeta SD**

Puede actualizar su Mantis descargando el archivo de actualización en un ordenador y transfiriéndolo a una unidad flash USB o a una tarjeta SD. Para actualizar el Mantis a través del USB o de la tarjeta SD:

1. Inserte una unidad flash USB o una tarjeta SD en su ordenador.
2. Transfiera el archivo de actualización a la unidad flash USB o a la tarjeta SD. Tenga en cuenta que el archivo de actualización debe colocarse en la raíz de la unidad USB/tarjeta SD.
3. Inserte la unidad flash USB o la tarjeta SD que contiene el archivo de actualización en su Mantis. Asegúrese de que su Mantis está encendido.
4. Cuando el Mantis detecte un archivo de actualización en la unidad USB o tarjeta SD, la línea braille le notificará que hay una actualización disponible para su instalación.
5. Pulse la tecla de Navegación Siguiente hasta Aceptar y, a continuación, pulse Enter para activar la actualización. El dispositivo se apagará y se reiniciará para procesar la actualización.

La última actualización está siempre disponible en la [página del producto Mantis Q40](#).

## **Función de búsqueda automática de actualizaciones**

Por defecto, la función de búsqueda automática de actualizaciones se encuentra activada.

Si está conectado a Internet, el Mantis busca regularmente si existe una nueva versión disponible para descargar. Si hay una actualización disponible, el Mantis le pedirá que la descargue.

Para desactivar/activar la función de búsqueda automática de actualizaciones, siga estos pasos:

1. Vaya al Menú Principal.
2. Seleccione Ajustes.
3. Pulse Enter.

4. Vaya a Actualización de software.
5. Pulse Enter.
6. Seleccione Búsqueda automática de actualizaciones.
7. Pulse Enter para activar/desactivar la función.

Tenga en cuenta que, si la opción está activada, el Mantis comprobará cada 23 horas si hay una nueva actualización disponible.

## Atención al cliente

### Solo USA

Para obtener asistencia al cliente, por favor contacte con APH Customer Service en el 800-223-1839 o [cs@aph.org](mailto:cs@aph.org).

### Europa y otros países

Para obtener asistencia al cliente, póngase en contacto con la oficina de HumanWare más cercana o consulte nuestro sitio web en: [www.humanware.com](http://www.humanware.com)

**Europa:** (0044) 1933 415800 o correo electrónico a [eu.support@humanware.com](mailto:eu.support@humanware.com)

**Australia / Asia:** (02) 9686 2600 o correo electrónico a [au.sales@humanware.com](mailto:au.sales@humanware.com)

### Acuerdo de Licencia de Usuario Final

Al utilizar este producto (Mantis Q40), usted acepta los siguientes términos mínimos:

1. Concesión de licencia. HumanWare concede al usuario final un derecho y una licencia no exclusivos e intransferibles para utilizar el software en este producto.
2. Propiedad del Software. El usuario final reconoce que HumanWare conserva todos los derechos, títulos e intereses sobre el original y las copias del software incorporado en este producto. El usuario final se compromete a no modificar, portar, traducir, descompilar, desensamblar, realizar ingeniería inversa ni hacer público de ninguna forma el software de este producto.

## Garantía

### Garantía del fabricante

Este dispositivo es un producto de alta calidad, construido y embalado con cuidado. Todas las unidades y componentes están garantizados contra cualquier defecto de funcionamiento como se indica a continuación:

Estados Unidos y Canadá: Un (1) año

Europa continental y Reino Unido: Dos (2) años

Australia Nueva Zelanda: Un (1) año

Otros países: Un (1) año

La garantía cubre todas las piezas (excepto la batería) y la mano de obra. Si se produce algún defecto, póngase en contacto con su distribuidor local o con la línea de asistencia técnica del fabricante.

**Nota:** Las condiciones de la garantía pueden cambiar periódicamente; consulte nuestro sitio web para obtener la información más reciente.

## **Condiciones y limitaciones**

No se llevará a cabo ninguna sustitución o reparación cubierta por la garantía a menos que la unidad vaya acompañada de una copia de la factura de compra original. Conserve el original. Si la unidad debe ser devuelta, por favor utilice el embalaje original. Esta garantía se aplica a todos los casos en los que el daño no es resultado de un uso inadecuado, maltrato, negligencia o caso fortuito.

## **Ampliación de la garantía**

La ampliación de la garantía está disponible a través de APH y HumanWare. Por favor, póngase en contacto con la organización donde compró el Mantis Q40 para conocer las opciones de garantía.

Sólo en EE. UU.

APH: 1-800-223-1839 o envíe un correo electrónico a [cs@aph.org](mailto:cs@aph.org).

HumanWare: 1-800-722-3395 o envíe un correo electrónico a [us.info@humanware.com](mailto:us.info@humanware.com)

Copyright © 2020



1839 Frankfort Avenue,

Louisville, KY 40206

502-895 2405

[info@aph.org](mailto:info@aph.org)

[www.aph.org](http://www.aph.org)

# Apéndice A – Resumen de comandos

## Tabla de atajos / combinaciones de teclas

Acción	Atajo o combinación de teclado
Activar elemento seleccionado	Enter o sensor de cursor
Escapar o Atrás	Tecla de Escape
Elemento anterior	Flecha arriba o tecla de Navegación Anterior
Elemento siguiente	Flecha abajo o tecla de Navegación Siguiente
Saltar a cualquier elemento de una lista	Escribir la primera letra del elemento
Desplazarse a izquierda o derecha	Tecla de Desplazamiento Izquierda o derecha
Ir al principio	Ctrl + Fn + Flecha izquierda
Ir al final	Ctrl + Fn + Flecha derecha
Alternar grado braille	Ctrl + Alt + G
Cambiar el perfil de idioma	Ctrl + Fn + L
Nivel de batería	Ctrl + Alt + P
Menú de Contexto	Ctrl + M
Menú Principal	Tecla de Windows, botón de Inicio o Ctrl + Alt + H
Información del sistema	Ctrl + I
Alternar teclado braille/QWERTY	F12
Hora	Ctrl + Alt + T
Fecha	Ctrl + Alt + D
Expulsión de medios	Ctrl + Alt + E
Crear una nota rápida	Ctrl + Fn + N

Crear nota rápida en braille	Ctrl + Fn + N
Buscar conexiones Wifi	Fn + F10
Activar o desactivar teclas especiales	Tecla de Mayúscula 5 veces
Ayuda	F1 o Alt+May+H

### Comandos del Editor

Acción	Atajo o combinación de teclado
Activar el modo de edición	Enter o sensor de cursor
Salir del modo de edición	Escape
Crear archivo	Ctrl + Alt + N
Abrir archivo	Ctrl + O
Guardar	Ctrl + S
Guardar como	Ctrl + Mayúsculas + S
Buscar	Ctrl + F
Buscar siguiente	F3
Buscar anterior	Mayúsculas + F3
Reemplazar	Ctrl + H
Inicio/Fin de selección	F8
Seleccionar todo	Ctrl + A
Copiar	Ctrl + C
Borrar palabra anterior	Ctrl + Retroceso
Borrar palabra siguiente	Ctrl + Borrar
Ir al siguiente cuadro de edición mientras se edita	Botón de Inicio

Ir al siguiente cuadro de edición sin editar	Tab, tecla de Navegación Siguiete o Alt + Flecha Derecha
Ir al cuadro de edición anterior sin editar	Mayús + Tab, tecla de Navegación Anterior o Alt + Flecha Izqda.
Mover el punto de inserción al inicio del campo de texto del documento	Ctrl + Inicio
Mover el punto de inserción al final del campo de texto del documento	Ctrl + Fin
Iniciar desplazamiento automático	Alt + G
Aumentar velocidad de desplazamiento automático	Ctrl + Alt + =
Disminuir velocidad de desplazamiento automático	Ctrl + Alt + -
Conmutar modo de lectura	Ctrl + R
<b>¿Dónde estoy? (opción Formato BRF activada)</b>	Ctrl + W
<b>Modo de previsualización (opción formato BRF activada)</b>	Ctrl + Q
Menú de marcadores	Alt + M
Ir a un marcador	Ctrl + J
Insertar un marcador	Ctrl + B

### Comandos del Editor Braille

<b>Acción</b>	<b>Atajo o combinación de teclas</b>
Activar modo de edición	Enter o un sensor de cursor
Salir del modo de edición	Esc
Crear archivo braille	Ctrl + Fn + B
Abrir archivo braille	Ctrl + O
Guardar	Ctrl + S

Guardar como	Ctrl + Shift + S
Buscar	Ctrl + F
Buscar siguiente	F3
Buscar anterior	Shift + F3
Reemplazar	Ctrl + H
Inicio/fin de selección	F8
Seleccionar todo	Ctrl + A
Copiar	Ctrl + C
Cortar	Ctrl + X
Pegar	Ctrl + V
Borrar palabra anterior	Ctrl + Retroceso
Borrar palabra actual	Ctrl + Borrar
Borrar carácter anterior	Retroceso
Pasar al siguiente cuadro de edición mientras se edita	Enter
Pasar al siguiente cuadro de edición sin editar	Tecla de navegación Siguiente
Pasar al cuadro de edición anterior sin editar	Tecla de navegación Anterior
Mover el cursor al inicio del campo de texto del documento	Ctrl + Fn + Flecha izquierda
Mover el cursor al final del campo de texto del documento	Ctrl + Fn + Flecha derecha
Iniciar auto desplazamiento	Alt + G
Incrementar la velocidad de auto desplazamiento	Ctrl + =
Ralentizar la velocidad de auto desplazamiento	Ctrl + -
Alternar el modo de lectura	Ctrl + R

Menú de marcadores	Alt + M
Saltar a un marcador	Ctrl + J
Insertar marcador	Ctrl + B

### Comandos de Biblioteca/Lectura

Acción	Atajo o combinación de teclado
Lista de libros	Ctrl + Shift + B
Gestión de libros	Ctrl + Alt + M
Ir a opción de menú	Ctrl + G
Menú de marcadores	Alt + M
Saltar a un marcador	Ctrl + J
Insertar marcador rápido	Ctrl + B
Mostrar marcadores resaltados	Alt + H
Alternar el nivel de navegación	Ctrl + T
Elemento anterior	Tecla de Navegación Anterior
Siguiente elemento	Tecla de Navegación Siguiente
Ir al nivel de navegación anterior	Ctrl + FN + Flecha abajo
Ir al nivel de navegación siguiente	Ctrl + FN + Flecha arriba
Iniciar desplazamiento automático	Alt + G
Incrementar velocidad de desplazamiento automático	Ctrl + Alt + =
Ralentizar velocidad de desplazamiento automático	Ctrl + Alt + -
Dónde estoy	Ctrl + W
Información	Ctrl + I
Ir al principio de un libro	Ctrl + Fn + Flecha izquierda
Ir al final de un libro	Ctrl + Fn + Flecha derecha

Abrir libros recientes	Ctrl + R
Buscar libros o texto	Ctrl + F
Buscar siguiente	F3
Buscar anterior	Mayúsculas + F3
Siguiente línea no en blanco	Ctrl + Alt + Flecha abajo
Línea no en blanco anterior	Ctrl + Alt + Flecha arriba
Carácter anterior	Flecha izquierda
Carácter siguiente	Flecha derecha
Palabra anterior	Ctrl + Flecha izquierda
Palabra siguiente	Ctrl + Flecha derecha
Párrafo anterior	Ctrl + Flecha arriba
Párrafo siguiente	Ctrl + Flecha abajo
Saltar al principio de una línea o frase	FN + Flecha izquierda
Saltar al final de una línea o frase	FN + Flecha derecha
Saltar al inicio de un área	Ctrl +FN + Flecha izquierda
Saltar al final de un área	Ctrl +Fn + Flecha derecha
Página arriba	FN + Flecha arriba
Página abajo	FN + Flecha abajo
Inicio/fin de selección	F8
Seleccionar todo (párrafo actual)	Ctrl + A
Copiar (párrafo actual)	Ctrl + C
Borrar libro	Borrar

## Comandos del Gestor de Archivos

Acción	Atajo o combinación de teclado
Crear nueva carpeta	Ctrl + N
Información del archivo/unidad	Ctrl + I
Marcar/Desmarcar	Ctrl + Enter
Marcar todo/Desmarcar todo	Ctrl + A
Renombrar archivo	F2
Borrar archivo	Borrar
Copiar archivo	Ctrl + C
Cortar archivo	Ctrl + X
Pegar archivo	Ctrl + V
Buscar archivo	Ctrl + F
Ordenar archivos	Ctrl + Shift + V
Dónde estoy	Ctrl + W
Seleccionar unidad	Ctrl + D
Ir a la carpeta principal	Escape

## Comandos de la Calculadora

Acción	Tecla o combinación de teclas
Más	+
Menos	-
Multiplicar	*
Dividir	/
Igual	= o Enter
Borrar	Borrar
Punto decimal	.
Tanto por ciento	%
Raíz cuadrada	Ctrl + Mayúsculas + S
Pi	Ctrl + Y

# Apéndice B: Tablas Braille

## Español 8 puntos Braille Computerizado (Unicode - UTF8)

### Símbolos y números

Ordinal masculino: ‘º’ 5,6,7,8

Ordinal femenino: ‘ª’ 2,3,5,6,8

Cerrar admiración: ‘!’ 2,3,5,7

Comillas: ‘”’ 5,6

Punto medio: ‘·’ 1,4,6,7,8

Dólar: ‘\$’ 1,2,3,4,6,7

Tanto por ciento: ‘%’ 4,5,6

Ampersand: ‘&’ 1,2,3,4,6

Barra: ‘/’ 3,4,7,8

Abrir paréntesis: ‘(’ 1,2,6,8

Cerrar paréntesis: ‘)’ 3,4,5,7

Igual: ‘=’ 2,3,5,6

Cerrar interrogación: ‘?’ 2,6

Apóstrofo: ‘’ 4

Abrir interrogación: ‘¿’ 2,6,7

Abrir admiración: ‘¡’ 2,3,5,6,7

Barra invertida: ‘\’ 5,6,7,8

Barra vertical: ‘|’ 4,5,6,8

Arroba: ‘@’ 5

Almohadilla: ‘#’ 3,4,5,6

Virgulilla: ‘~’ 5,7

Euro: ‘€’ 1,5,6

Negación: ‘¬’ 2,5,7

Abrir corchete: ‘[’ 2,3,6,7

Asterisco: '\*' 3,5,6,8

Suma: '+' 2,3,5

Cerrar corchete: ']' 3,5,6,8

Abrir llave: '{' 4,6

Cerrar llave: '}' 3,5

Cedilla: 'Ç' 1,2,3,4,6,8

Menor que: '<' 3,5,6

Mayor que: '>' 3,4,6

Coma: ',' 2

Punto y coma: ';' 2,3

Punto: '.' 3

Dos puntos: ':' 2,4

Guion: '-' 3,6

Subraya: '\_' 6

Libra: '£' 2,3,7,8

'0': 3,4,6,7,8

'1': 1,6

'2': 1,2,6

'3': 1,4,6

'4': 1,4,5,6

'5': 1,5,6

'6': 1,2,4,6

'7': 1,2,4,5,6

'8': 1,2,5,6

'9': 2,4,6

### Letras mayúsculas

'A': 1,7

'B': 1,2,7  
'C': 1,4,7  
'D': 1,4,5,7  
'E': 1,5,7  
'F': 1,2,4,7  
'G': 1,2,4,5,7  
'H': 1,2,5,7  
'I': 2,4,7  
'J': 2,4,5,7  
'K': 1,3,7  
'L': 1,2,3,7  
'M': 1,3,4,7  
'N': 1,3,4,5,7  
'Ñ': 1,2,4,5,6,7  
'O': 1,3,5,7  
'P': 1,2,3,4,7  
'Q': 1,2,3,4,5,7  
'R': 1,2,3,5,7  
'S': 2,3,4,7  
'T': 2,3,4,5,7  
'U': 1,3,6,7  
'V': 1,2,3,6,7  
'W': 2,4,5,6,7  
'X': 1,3,4,6,7  
'Y': 1,3,4,5,6,7  
'Z': 1,3,5,6,7  
'Â': 1,7,8

'Ê': 1,5,7,8

'Î': 2,4,7,8

'Ô': 1,3,5,7,8

'Û': 1,3,6,7,8

'À': 1,2,3,5,6,7,8

'È': 2,3,4,6,7,8

'Ì': 3,4,5

'Ò': 2,4,5,8

'Ù': 2,3,4,5,6,7,8

'Ä': 3,4,5,7,8

'Ë': 1,2,4,6,7,8

'Ï': 1,2,4,5,6,7,8

'Ö': 2,4,6,7,8

'Ü': 1,2,5,6,7,8

'Á': 1,2,3,5,6,7

'É': 2,3,5,6,7

'Í': 3,4,7

'Ó': 3,4,6,7

'Ú': 2,3,4,5,6,7

### Letras minúsculas

'a': 1

'b': 1,2

'c': 1,4

'd': 1,4,5

'e': 1,5

'f': 1,2,4

'g': 1,2,4,5

'h': 1,2,5

'i': 2,4

'j': 2,4,5

'k': 1,3

'l': 1,2,3

'm': 1,3,4

'n': 1,3,4,5

'ñ': 1,2,4,5,6

'o': 1,3,5

'p': 1,2,3,4

'q': 1,2,3,4,5

'r': 1,2,3,5

's': 2,3,4

't': 2,3,4,5

'u': 1,3,6

'v': 1,2,3,6

'w': 2,4,5,6

'x': 1,3,4,6

'y': 1,3,4,5,6

'z': 1,3,5,6

'â': 1,8

'ê': 1,5,8

'ï': 2,4,8

'ô': 1,3,5,8

'û': 1,3,6,8

'à': 1,2,3,5,6,8

'è': 2,3,4,6,8

'i': 3,4,8

'ò': 3,4,6,8

'ù': 2,3,4,5,6,8

'ä': 3,4,5,8

'è': 1,2,4,6,8

'ï': 2,5,8

'ö': 2,4,6,8

'ü': 1,2,5,6,8

'á': 1,2,3,5,6

'é': 2,3,5,6

'í': 3,4

'ó': 3,4,6

'ú': 2,3,4,5,6